

## LED SOLAR LIGHT

(GB) (CY)

### LED SOLAR LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(SI)

### SOLARNA LED-SVETILKA

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(SK)

### SOLÁRNE LED SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(RS)

### LED SOLARNA LAMPA

Uputstva o montaži, rukovanju i bezbednosti

(AL)

### LLAMBË DIELLORE LED

Udhëzimet e montimit, përdorimit dhe sigurisë

(BG)

### LED СОЛАРНА ЛАМПА

Указания за монтаж, обслужване и безопасност

(DE) (AT) (BE) (CH)

### LED-SOLARLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(HU)

### LED NAPELEMES LÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(CZ)

### SOLÁRNÍ LED SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(HR)

### LED SOLARNA SVJETILJKA

Upute za montažu, uporabu i sigurnost

(MK)

### LED СОЛАРНА СВЕТИЛКА

Упатства за монтажа, употреба и безбедност

(RO)

### LAMPĂ SOLARĂ CU LED

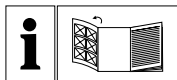
Indicații de montaj, utilizare- și siguranță

(GR) (CY)

### ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ LED

Οδηγίες συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφάλειας

IAN 507601\_2507



**GB** **CY** Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

**HU** Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

**SI** Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

**CZ** Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

**SK** Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

**HR** Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

**RS** Pre čitanja rasklopite stranu sa uređajima i u sledećem koraku upoznajte se sa svim funkcijama uređaja.

**MK** Пред читање, раскloпете ја страницата со илустрациите и потоа запознајте се со сите функции на уредот.

**AL** Para se të lexoni, hapni faqen me figura dhe më pas njihuni me të gjitha funksionet e pajisjes.

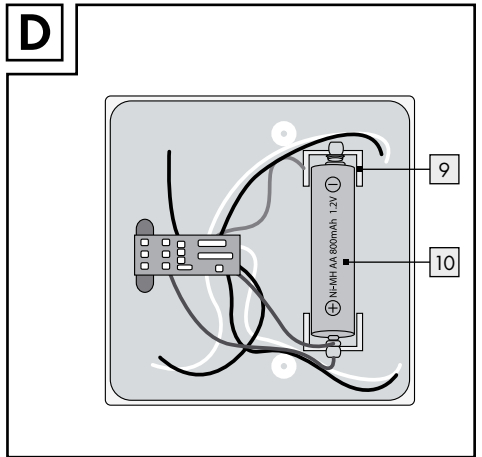
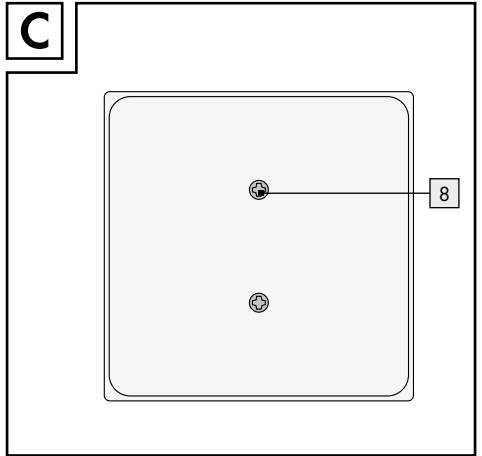
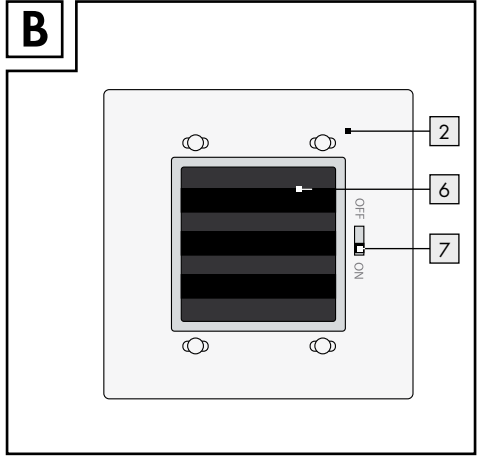
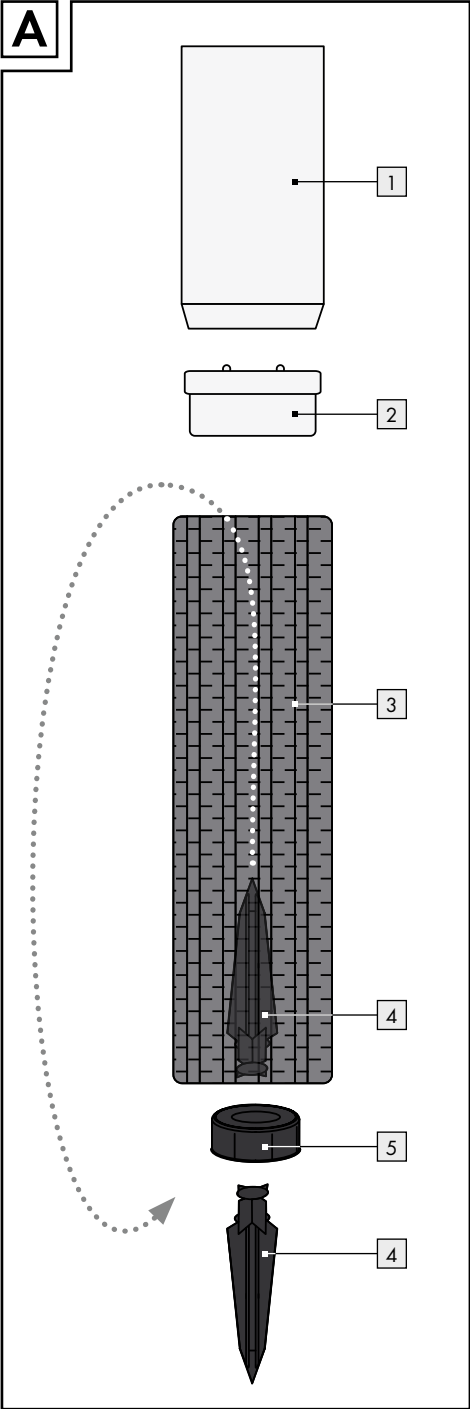
**RO** Pre citanja rasklopite stranu sa slikama i upoznajte se sa svim funkcijama uređaja.

**BG** Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

**GR** **CY** Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.



















**DE** **AT** **BE** **CH** Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/CY	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	11
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	17
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	25
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	31
HR	Upute za montažu, uporabu i sigurnost	Stranica	37
RS	Uputstva o montaži, rukovanju i bezbednosti	Strana	43
MK	Упатства за монтажа, употреба и безбедност	Страница	51
AL	Udhëzimet e montimit, përdorimit dhe sigurisë	Faqe	59
RO	Indicații de montaj, utilizare- și siguranță	Pagina	65
BG	Указания за монтаж, обслужване и безопасност	Страница	71
GR/CY	Οδηγίες συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφάλειας	Σελίδα	81
DE/AT/BE/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	89





<b>List of pictograms used</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 6
Intended use.....	Page 6
Parts description.....	Page 6
Scope of delivery.....	Page 7
Technical data.....	Page 7
<b>Safety notices</b> .....	Page 7
Product-specific safety instructions.....	Page 7
Safety instructions for rechargeable batteries.....	Page 7
<b>Functionality</b> .....	Page 8
<b>Initial use</b> .....	Page 8
Mounting the light.....	Page 8
Installing the light.....	Page 8
Replacing the rechargeable battery.....	Page 8
Charging.....	Page 9
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page 9
<b>Troubleshooting</b> .....	Page 9
<b>Disposal</b> .....	Page 9
<b>Warranty and service</b> .....	Page 10
Service address.....	Page 10
Manufacturer.....	Page 10

List of pictograms used			
	Read the instructions!		Lighting duration
<b>V</b> 	Volt (direct current)		Caution! Fire hazard!
<b>W</b>	Watt (effective power)		Wear safety gloves!
	Observe the warnings and Safety notices!		Weather-resistant and splash-proof (IP44)
	Accident hazard and risk of fatal injury for infants and children!		Inkl. Ni-MH-Akku
	Protection class III	<b>ta</b>	Maximum ambient temperature (40 °C)
 <b>WARNING!</b>	Severe or fatal injuries may occur.		LEDS are not replaceable
	Integrated, concealed solar module		Weather-resistant
	Dispose of the packaging and product in an environmentally-friendly manner!		Improper disposal of rechargeable batteries may result in environmental damage!
	Safety information Instructions for use		Serbian mark of conformity

## LED Solar Light

### ● Introduction






We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use

The solar light is intended as outdoor ambient/ decorative lighting. The integrated solar cell and the rechargeable battery allow usage independent from the electricity grid. Any modification to the product are considered improper use and may result in considerable hazards. The manufacturer assumes no liability for damages due to improper use. This device is not intended for commercial use. The product is not suitable for use as room lighting.

### ● Parts description


-  Lamp shade
-  Solar cell housing
-  Lamp body

- 4 Ground stake
- 5 Adapter
- 6 Solar cell
- 7 ON/OFF switch
- 8 Fastening screw
- 9 Battery compartment
- 10 Rechargeable battery

## ● Scope of delivery

- 1 LED solar light
- 1 Rechargeable Ni-MH battery, AA, 800 mAh, 1.2V===
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use

## ● Technical data

<b>Model no.:</b>	<b>10767LA/10767LB</b>
Dimensions (without ground stake):	50 x 10 x 10 cm (h x w x d)
Rechargeable Battery:	1 x Ni-MH, AA, 800 mAh, 1.2V===
LED:	4 x LED (not replaceable)
Rated power:	max. 0.03 W
Protection type:	IP44 (splash-proof)
Protection class:	III / 
Maximum ambient temperature (ta):	40 °C



### **Safety notices**

**PLEASE READ THE INSTRUCTIONS PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! IF PASSING THIS PRODUCT ON TO A THIRD PARTY, INCLUDE ALL DOCUMENTS!**

- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play

with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.




- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Switch the product off whilst storing in a dark environment to prevent draining the battery.



## ● Product-specific safety instructions

- Make sure the solar cell is free of dirt and free of snow and ice in winter. Otherwise the performance of the solar panel will be diminished.
- Cold temperatures negatively impact the battery operating time. If the solar garden light will not be needed for extended periods, e.g. in winter, it should be cleaned and stored in a dry, warm location. If this happens, switch off the product and remove the rechargeable battery.
- The illuminant in this lamp is not replaceable; if the illuminant has reached the end of its life, the entire lamp must be replaced.



### **Safety instructions for rechargeable batteries**

-  **⚠ WARNING! RISK OF ACCIDENT AND DANGER TO LIFE FOR INFANTS AND CHILDREN!**  
Rechargeable batteries are not intended to be in the hands of children. Do not leave the batteries lying around. There is a danger that these will be swallowed by children or pets. If they are accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **CAUTION! EXPLOSION HAZARD!** Only use the recommended type of rechargeable batteries. Other rechargeable or single-use batteries could explode during charging.
-  **FIRE HAZARD!** Never short-circuit rechargeable batteries. Otherwise the rechargeable batteries may overheat, become a fire hazard or explode.


-  **CAUTION! EXPLOSION HAZARD!** Never throw rechargeable batteries into fire or water.
- Expired or drained rechargeable batteries may leak chemicals which will damage the product. Remove, therefore, the rechargeable battery when the lamp is not required for any length of time.
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged rechargeable batteries could cause chemical burns on contact with the skin; you should therefore wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- Only use rechargeable batteries of the correct size and the recommended type (see section "Technical data").
- Ensure correct polarity, indicated in the battery compartment.

## ● **Functionality**

The solar cell built into the product converts sunlight into electricity and stores it in a Ni-MH rechargeable battery. The light switches on at dusk. The built-in LED is an energy-saving light bulb with a very long life. The light duration depends on the amount of sunlight, the angle at which light hits the solar panel, and the temperature (the battery capacity varies by temperature). A vertical angle of light at temperatures above the freezing point is ideal. The rechargeable battery will only achieve its maximum capacity after several charging and discharging cycles.

## ● **Initial use**

### ● **Mounting the light**

-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Wear protective gloves when assembling and setting up the light!
- Pull the solar cell housing [2] including lamp shade [1] out of the lamp body [3].
- Push the ground stake [4] out of the adapter [5] and into the lamp body [3].

- Push the ground stake [4] into the ground in the desired location and attach the lamp body [3].
- Set the ON/OFF switch [7] to the position marked "ON" to allow the product to switch on in the dark.
- Reattach the solar cell housing [2] with lamp shade [1] to the lamp body [3]. Your solar light is now ready to use.
- Make sure that when the solar light is removed, the ground stake [4] (including adapter [5]) is also removed, so that it cannot pose any risk (e.g. stumbling over it).

### ● **Installing the light**

- Only use the product with the ground stake [4] supplied.
- Push the ground stake [4] far enough into the ground (lawn, flower bed) so it is firmly positioned upright in the ground. Then attach the assembled solar light to the ground spike [4].
- Make sure it is firmly positioned. Do not use force when assembling or setting up the product, e.g. hammer blows. This will damage the product. In order to achieve the best result, set the solar garden lamp up in a place where the solar cell will get direct sunlight for as long as possible.
- Make sure the solar cell is not impacted by other light sources, e.g. yard or street lighting, or the light will not switch on at dusk.
- The light will automatically switch on in low light and switch off in normal daylight.

### ● **Replacing the rechargeable battery**

The batteries should be replaced every 12 months to ensure optimum performance.

- Remove the lamp shade [1] from the lamp body [3].
- Pull the solar cell housing [2] out of the lamp shade [1].
- Switch off the light using the ON/OFF switch [7] by setting the switch to the "OFF" position.

- Remove the fastening screws [8] using a small cross-head screwdriver. Then open the battery cover on the solar cell housing [2] using a flat-head screwdriver.
- Replace the old battery [10] with a new rechargeable battery, taking care not to damage the cables. Please note the polarity when inserting the battery. This is shown inside the battery compartment [9]. Use only rechargeable batteries of the recommended type (see "Technical data").
- Close the battery cover and tighten the fastening screws [8] using a small cross-head screwdriver. Set the ON/OFF switch [7] to the "ON" position.
- Reattach the solar cell housing [2] to the lamp shade [1]. Then assemble the remaining parts of the lamp.

## ● Charging

Please note, the solar garden light must be switched on when the battery is charging. The charging time via the solar cell varies by the intensity of the sunlight and the incidence angle of light onto the solar cell. Place the solar cell as perpendicular as possible to incidence angle of light. This will ensure the brightest light.

## ● Maintenance and cleaning

The LEDs cannot be replaced. The solar lamp is maintenance-free, except for any necessary change of battery.

- Routinely clean the solar light with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth if very dirty.

## ● Troubleshooting

**Note:** The device contains sensitive electronic components. Radio transmitting equipment in the immediate vicinity may therefore cause interference. If you notice the device is malfunctioning, remove any sources of interference from the area around the device.

**Note:** Electrostatic discharge can cause malfunctions. In the event of such malfunctions, remove the rechargeable battery briefly and reinsert it.

Error	Cause	Solution
The light will not switch on even though the sun shone on the lamp all day.	Artificial sources of light, e.g. street lighting, is interfering with the light.	Place the light in a location where it will not be affected by other light sources.
The light does not switch on or switches on only briefly.	The rechargeable battery is broken or there was not enough daylight.	Replace the battery or install the light in a location where it has greater exposure to sunlight.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



**Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!**

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with DIRECTIVE 2023/1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

## ● Warranty and service

**Note:** This product includes a 36 month warranty from the date of purchase. The product has been produced to the highest standards and thoroughly checked before dispatch. However, if defects in manufacturing or material arise during the warranty period, please contact your retailer immediately.

The warranty does not cover damages due to improper handling, failure to comply with the operating instructions, or manipulation by unauthorised persons. Most malfunctions are caused by incorrect operation. Therefore please first refer to the operating instructions if a malfunction occurs.

Please contact the Uni-Elektra GmbH service address with any questions. The product can only be returned to us after contacting us. Postage due shipments will not be accepted. Warranty services do not extend or restart the warranty period of 36 months.

## ● Service address

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
GERMANY  
Tel.: 00800 888 11 333

GB uni-service-GB@sertronics.de

CY uni-service-CY@sertronics.de

**IAN 507601\_2507**

Please have your receipt and the item number (IAN 507601\_2507) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

## ● Manufacturer

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
GERMANY



▲▲ Serbian mark of conformity

<b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata</b> .....	Oldal 12
<b>Bevezetés</b> .....	Oldal 12
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 12
Alkatrészleírás.....	Oldal 12
A csomag tartalma.....	Oldal 13
Műszaki adatok.....	Oldal 13
<b>Biztonsági tudnivalók</b> .....	Oldal 13
Termékspecifikus biztonsági tudnivalók.....	Oldal 13
Biztonsági tudnivalók akkukhoz.....	Oldal 13
<b>Működési mód</b> .....	Oldal 14
<b>Üzembe helyezés</b> .....	Oldal 14
A lámpa felszerelése.....	Oldal 14
A lámpa felállítása.....	Oldal 14
Akkumulátor cseréje.....	Oldal 15
Akkumulátor feltöltése.....	Oldal 15
<b>Karbantartás és tisztítás</b> .....	Oldal 15
<b>Hibaelhárítás</b> .....	Oldal 15
<b>Mentesítés</b> .....	Oldal 15
<b>Garancia és szerviz</b> .....	Oldal 16
Szerviz címe.....	Oldal 16
Gyártó.....	Oldal 16

## Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Olvassa el az utasításokat!		Világítási időtartam
<b>V</b> ===	Volt (egyenáram)		Vigyázat! Tűzveszély!
<b>W</b>	Watt (hatásos teljesítmény)		Viseljen védőkesztyűt!
	Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat!		Időjárásálló és fröccsenő víz ellen védett (IP44)
	Gyermekek és kisgyermekek számára élet- és balesetveszélyes!		Ni-MH akku
	III. érintésvédelmi osztály	<b>ta</b>	Maximális környezeti hőmérséklet (40 °C)
	Súlyos, akár halálos sérüléseket okozhat.		A LED-ek nem cserélhetők
	Beépített, láthatatlan napelem		Időjárásálló
	A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon semmisítse meg!		Az akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása környezeti károkat okoz!
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások		Szerb megfelelőségi jel

## LED napelemes lámpa

### ● Bevezetés



Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

### ● Rendeltetészerű használat

A napelemes lámpa kiegészítő- ill. díszvilágításként szolgál kültéren. A beépített napelem és az akkumulátor lehetővé teszi az áramhálózattól független üzemelést. A készülék bármilyen módosítása nem rendeltetészerűnek minősül és jelentős balesetveszéllyel járhat. A gyártó a nem rendeltetészerű használatból eredő károkért nem vállal felelősséget. Ez a készülék nem közületi felhasználásra készült. A termék nem használható belső helyiségek megvilágítására.

### ● Alkatrészleírás

- 1 lámpaerő
- 2 napelemburkolat

- 3 lámpatest
- 4 talajnyárs
- 5 adapter
- 6 napelem
- 7 BE-/KI-kapcsoló (ON/OFF)
- 8 rögzítőcsavar
- 9 akkumulátorrekesz
- 10 akkumulátor

## ● A csomag tartalma

- 1 LED napelemes lámpa
- 1 Ni-MH akkumulátor, AA, 800 mAh, 1,2 V===
- 1 Szerelési és használati utasítás

## ● Műszaki adatok

**Modellsz.: 10767LA/10767LB**

Mérete

(talajnyárs nélkül): 50 x 10 x 10 cm (M x Sz x Mé)

Akkumulátor: 1 x Ni-MH, AA, 800 mAh,  
1,2 V===

LED: 4 x LED (nem cserélhető)

Névleges

teljesítmény: max. 0,03 W

Védettség: IP44 (fröccsenő vízzel  
szemben védett)

Érintésvédelmi

osztály: III/⚡

Maximális

környezeti

hőmérséklet (ta): 40 °C


- Az eszközt 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve az eszköz biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak az eszközzel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ne használja az árucikket, ha bármilyen sérülést észlel rajta.
- Az akkumulátorok lemerülésének elkerülése érdekében kapcsolja ki az árucikket, ha sötét helyen tárolja.

## ● Termékspecifikus biztonsági tudnivalók

- Ügyeljen arra, hogy a napelem ne koszolódjon, illetve télen ne fedje hó vagy jég. Ez csökkenti a napelem teljesítményét.
- A hideg időjárás negatív hatással van az akkumulátor élettartamára. Ha hosszabb ideig nincsen szüksége a napelemes kerti lámpára, pl. télen, akkor tisztítsa meg és egy száraz, meleg helyiségben tárolja. Ebben az esetben kapcsolja ki a terméket, és távolítsa el az akkumulátort.
- A lámpa izzója nem cserélhető, az izzó élettartamának végén az egész lámpát ki kell cserélni.







### Biztonsági tudnivalók akkukhoz

-  **FIGYELMEZTETÉS!**  
**KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!** Az akkumulátorok nem gyermekek kezébe valók. Ne hagyja az akkumulátorokat szerteszét heverni. Fennáll a veszélye annak, hogy a gyerekek vagy a háziállatok lenyelik azokat. Lenyelés esetén forduljon azonnal orvoshoz.



### Biztonsági tudnivalók

HASZNÁLAT ELŐTT, KÉRJÜK OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT! GONDOSAN ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT! AMENNYIBEN A TERMÉKET HARMADIK SZEMÉLYNEK TOVÁBBADJA, ADJA ÁT NEKI A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS!


- 
**VIGYÁZAT! ROBBANÁSVESZÉLY!** Csak az ajánlott típusú akkumulátorokat használja. Másfajta akkumulátorok/elemek a feltöltés alkalmával felrobbanhatnak.
- 
**TÜZVESZÉLY!** Az akkumulátorok rövidre zárása tilos. Ez túlmelegedéshez, tűzveszélyhez vagy az akkumulátorok robbanásához vezethet.
- 
**VIGYÁZAT! ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne dobja az akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Előregedett vagy használt akkumulátorokból vegyi folyadék szivároghat ki, ami károsíthatja a terméket. Ezért távolítsa el az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a napelemes lámpát.
- 
**VISELJEN VÉDŐKESZTYÚT!** A kifolyt vagy sérült akkumulátorok a bőrrel való érintkezés esetén marási sérüléseket okozhatnak; ezért ebben az esetben viseljen feltétlenül megfelelő védőkesztyűt.
- Csak megfelelő nagyságú és ajánlott típusú akkumulátorokat használjon (lásd a „Műszaki adatok” c. fejezetet).
- Ügyeljen a helyes polarításra, amit az akkumulátorrekeszben megjelöltek.

## ● Működési mód

Az árucikkbe beépített napelem a Nap által sugárzott energiát elektromos energiává alakítja át és azt két Ni-MH akkumulátorban tárolja. A lámpa sötétédkor bekapcsolódik. A beépített fénydióda egy nagyon hosszú élettartamú és energiatakarékos izzó. A világítás időtartama a napsugárzástól, a fénynek a napelemre való beesési szögétől és a hőmérséklettől (az akkumulátor kapacitása hőmérsékletfüggő) függ. Fagyponthoz felett a merőleges fénybeesési szög az ideális. Az akkumulátor több feltöltési és lemerülési ciklus után éri el a maximális kapacitást.

## ● Üzembe helyezés

### ● A lámpa felszerelése

- 
**VISELJEN VÉDŐKESZTYÚT!** Viseljen védőkesztyűt a lámpa összeszerelésekor és felállításakor!
- Húzza ki a napelemburkolatot **[2]** a lámpaerőnyővel **[1]** a lámpatestből **[3]**.
- Nyomja a talajnyársat **[4]** az adapterből **[5]** a lámpatest belsejébe **[3]**.
- Szúrja a talajnyársat **[4]** a kívánt helyre a földbe, majd tegye fel a lámpatestet **[3]**.
- Mozgassa a BE-/KI-kapcsolót **[7]** az „ON” -nal megjelölt helyre, hogy a termék sötétben bekapcsoljon.
- Tegye vissza a napelemburkolatot **[2]** a lámpaerőnyővel **[1]** a lámpatestbe **[3]**. A napelemes lámpa most készen áll a használatra.
- Biztosítsa, hogy amikor eltávolítja a napelemes lámpát, távolítsa el azzal együtt a talajnyársat **[4]** is (beleértve az adaptert **[5]**), hogy az ne jelentsen veszélyt (pl. botlás).

### ● A lámpa felállítása

- A terméket csak a mellékelt cövekkel használja **[4]**.
- A talajnyársat **[4]** addig szúrja le a földbe (gyep, virágágyás), hogy az stabilan és egyenesen álljon a földben. Végül helyezze az összeszerelt napelemes lámpát a talajnyársra **[4]**.
- Ügyeljen arra, hogy stabilan álljon. Az össze-, ill. felszerelést ne erővel végezze, mint pl. kalapácsütésekkel. Ez károsítja a terméket. Optimális eredmény elérése érdekében, állítsa a napelemes lámpát egy olyan helyre, ahol a napcella a lehető leghosszabb ideig van a közvetlen napsugarak hatásának kitéve.
- Győződjön meg róla, hogy a napelemet ne világítsa meg más fényforrás, mint pl. udvari, vagy utcai lámpa, mivel akkor a lámpa sötétédkor nem kapcsol be.
- Kis mértékű megvilágítás esetén a fény automatikusan bekapcsolódik, normál világosság esetén pedig a fény ismét kikapcsolódik.

## ● Akkumulátor cseréje

Az optimális teljesítmény elérése érdekében, az akkumulátort 12 havonta kell cserélni.

- Vegye le a lámpaernyőt [1] a lámpatestről [3].
- Húzza ki a napelemburkolatot [2] a lámpaernyőből [1].
- Kapcsolja ki a lámpát a BE-/KI-kapcsolóval [7] úgy, hogy azt „OFF” állásba tolja.
- Egy kis csillagcsavarhúzóval csavarja ki a rögzítőcsavarokat [8]. Végül egy csavarhúzó segítségével nyissa fel a napelemburkolat [2] akkumulátorrekeszének a fedelét.
- Cserélje ki a régi akkut [10] újra; ügyeljen arra, hogy ne rongálja meg közben a vezetékét. A behelyezésnél ügyeljen a helyes polaritásra. Ez az akkumulátorrekeszben [9] meg van jelölve. Csak az ajánlott típusú akkumulátorokat használja (lásd „Műszaki adatok”).
- Zárja le az akkumulátorrekesz fedelét, majd húzza szorosra egy csillagcsavarhúzóval a rögzítőcsavarokat [8]. Tolja a BE-/KI-kapcsolót [7] „ON”-helyzetbe.
- Csatlakoztassa újra a napelemburkolatot [2] a lámpaernyőhöz [1]. Végül szerelje össze a lámpa többi részét.

## ● Akkumulátor feltöltése

Ügyeljen arra, hogy a napelemes kerti lámpa legyen kapcsolva, amikor az akkumulátor töltődik. Az akkumulátorok feltöltési ideje a napelem használata során a napsugárzás erősségétől és a fény beesési szögétől függ. Állítsa a napelemet lehetőleg a fénybeesési szögre merőlegesen. Ezáltal érhető el a legnagyobb fényerősség.

## ● Karbantartás és tisztítás

A világító diódák nem cserélhetők. A napelemes lámpa a szükség szerinti akkumulátor cserétől eltekintve karbantartást nem igényel.

- Tisztítsa a napelemes lámpát rendszeresen egy száraz, szőszmentes kendővel. Makacsabb szennyeződés esetén használjon enyhén benedvesített kendőt.

## ● Hibaelhárítás

**Tudnivaló:** A készülék érzékeny elektromos alkotórészeket tartalmaz. Ezért lehetséges, hogy a közvetlen közelben lévő, rádióhullámokat sugárzó készülékek megzavarják. Ha működési zavarokat állapít meg, távolítsa el az ilyen zavaró forrásokat a készülék környezetéből.

**Tudnivaló:** Az elektrosztatikus kisülések működési zavarokhoz vezethetnek. Ilyen működési zavarok esetén távolítsa el a lámpából rövid időre az akkumulátort és helyezze azt újra vissza.

Hiba	Okok	Megoldás
A fény nem kapcsolódik be annak ellenére, hogy a lámpa egész nap ki volt téve a napfény hatásának.	A mesterséges fényforrások, úgymint az utcai fényszórók zavarják a lámpát.	Olyan helyre szerelje a lámpát, ahol azt más fényforrás nem zavarhatja.
A fény nem, vagy csak rövid ideig kapcsolódik be.	Az akkumulátor elromlott, vagy a napi megvilágítás mennyisége nem volt kielégítő.	Cserélje ki az akkumulátorokat, vagy szerelje fel a lámpát egy olyan helyre, ahol több napfény éri.

## ● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és

számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



### **Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!**

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2023/1542 RENDELET értelmében újra kell hasznosítani. Juttassa vissza az elemeket/akkukat az ajánlott helyi gyűjtőállomásokon keresztül.


## **Garancia és szerviz**

**Tudnivaló:** A termékre 36 hónap garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A terméket gondosan gyártottuk és a kiszállítás előtt lelkiismeretesen megvizsgáltuk. Amennyiben a garancia ideje alatt mégis gyártási-, vagy anyaghiba keletkezik, kérjük, haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot a szakkereskedővel.

A garancia nem terjed ki olyan károkra, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a használati útmutató figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott. A legtöbb működési hibát a nem megfelelő kezelés okozza. Ezért működési hiba fellépésekor először olvassa el a használati útmutatót.

Az esetleges visszaküldés előtt vegye fel a kapcsolatot az Uni-Elektra GmbH. szervizével. A terméket csak egyeztetés után vesszük át. A nem bérmentesítve feladott küldeményeket nem vesszük át. Egy garancia teljesítés a 36 hónapos garancia időt nem hosszabbítja nem újítja meg.

## **● Szerviz címe**

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
NÉMETORSZÁG  
Tel.: 00800 888 11 333  
 uni-service-HU@sertronics.de

**IAN 507601\_2507**

Kérjük, kérdések esetén mindig tartsa kéznél a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 507601\_2507) a vásárlás tényének igazolására.

## **● Gyártó**

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
NÉMETORSZÁG



**▲▲ Szerb megfelelőségi jel**

<b>Legenda uporabljenih piktogramov</b> .....	Stran 18
<b>Uvod</b> .....	Stran 18
Predvidena uporaba .....	Stran 18
Opis delov .....	Stran 18
Obseg dobave .....	Stran 19
Tehnični podatki .....	Stran 19
<b>Varnostni napotki</b> .....	Stran 19
Varnostni napotki, specifični za izdelek .....	Stran 19
Varnostni napotki za akumulatorske baterije .....	Stran 19
<b>Način delovanja</b> .....	Stran 20
<b>Začetek uporabe</b> .....	Stran 20
Montaža svetilke .....	Stran 20
Postavitev svetilke .....	Stran 20
Zamenjava akumulatorske baterije .....	Stran 20
Polnjenje akumulatorske baterije .....	Stran 21
<b>Vzdrževanje in čiščenje</b> .....	Stran 21
<b>Odpravljanje napak</b> .....	Stran 21
<b>Odstranjevanje</b> .....	Stran 21
<b>Garancija in servis</b> .....	Stran 22
Naslov servisa .....	Stran 22
Proizvajalec .....	Stran 22
<b>Garancijski list</b> .....	Stran 23

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila!		Trajanje svetenja
<b>V</b>	Volt (enosmerna napetost)		Previdno! Nevarnost požara!
<b>W</b>	Vat (delovna moč)		Nosite zaščitne rokavice!
	Upošteвайте opozorila in varnostne napotke!		Odporno na vremenske vplive (IP44)
	Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!		Vklj. z Ni-MH akumulatorsko baterijo
	Zaščitni razred III	<b>ta</b>	Največja temperatura okolice (40 °C)
<b>OPOZORILO!</b>	Mogoče so hude do smrtne poškodbe.		Sijalke LED niso zamenljive
	Vgrajen solarni modul, ki ni viden		Odporno na vremenske vplive
	Embalazo in napravo odstranite na okolju primeren način!		Škoda za okolje zaradi napačnega odstranjevanja akumulatorskih baterij!
	Varnostni napotki Navodila za upravljanje		Srbski znak za skladnost

## Solarna LED-svetilka

### ● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

### ● Predvidena uporaba

Solarna svetilka je primerna kot ambientna svetilka oz. okrasna svetilka na prostem. Vgrajena sončna celica in akumulatorska baterija omogočata delovanje, neodvisno od električnega omrežja. Spremembe naprave niso v skladu z določili in lahko predstavljajo nevarnosti za nesrečo. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo pri uporabi v nasprotju z namenom. Ta naprava ni namenjena za profesionalno uporabo. Izdelek ni primeren za razsvetljevanje prostorov.

### ● Opis delov

- Senčnik svetilke
- Ohišje sončne celice

- 3 Telo svetilke
- 4 Talni klin
- 5 Adapter
- 6 Sončna celica
- 7 VKLOPNO/IZKLOPNO stikalo (ON/OFF)
- 8 Pritrdilni vijak
- 9 Predalček za akumulatorsko baterijo
- 10 Akumulatorska baterija

## ● Obseg dobave

- 1 solarna LED-svetilka
- 1 akumulatorska baterija Ni-MH, AA, 800 mAh, 1,2V===
- 1 navodila za montažo in uporabo

## ● Tehnični podatki

**Št. modela:** **10767LA/10767LB**

Mere (brez talnega klina): 50 x 10 x 10 cm  
(V x Š x G)

Akumulatorska baterija: 1 x Ni-MH, AA, 800 mAh, 1,2V===

LED: 4 x LED (ni zamenljiva)

Nazivna moč: maks. 0,03 W

Vrsta zaščite: IP44 (zaščiten pred škropljenjem z vodo)

Zaščitni razred: III/⚡

Maksimalna temperatura

okolice (ta): 40 °C



### Varnostni napotki

**PRED UPORABO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO! NAVODILA ZA UPORABO SKRBNO SHRANITE! ČE IZDELEK PREDATE NOVEMU LAŠNIKU, MU IZROČITE TUDI VSE DOKUMENTE!**

- To napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom, ali če so bili poučeni o varni

uporabi naprave in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.

- Izdelka ne uporabljajte, če odkrijete kakršne koli poškodbe.
- Če izdelek skladiščite v temnem okolju, ga izklopite, da boste preprečili praznjenje akumulatorske baterije.

## ● Varnostni napotki, specifični za izdelek


- Pazite, da sončna celica ni umazana ali pozimi prekrita s snegom in ledom. To namreč zmanjša zmogljivost sončne celice.
- Mrzle temperature negativno vplivajo na trajanje obratovanja akumulatorske baterije. Če solarne vrtno svetilke dlje časa ne potrebujete, npr. pozimi, jo je potrebno očistiti in hraniti na suhem, toplem mestu. V tem primeru izklopite izdelek in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Vir svetlobe te svetilke ni zamenljiv; ob koncu življenjske dobe vira svetlobe je treba zamenjati celotno svetilko.




### Varnostni napotki za akumulatorske baterije

-  **OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!** Akumulatorji ne sodijo v otroške roke. Akumulatorskih baterij ne puščajte ležati naokrog. Obstaja nevarnost, da jih otroci ali domače živali pogoltnjejo. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
-  **PREVIDNO! NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Uporabljajte samo akumulatorske baterije priporočenega tipa. Druge akumulatorske baterije/baterije bi lahko med polnjenjem eksplodirale.
-  **NEVARNOST POŽARA!** Akumulatorskih baterij ni dovoljeno kratkostično zvezati. Posledica so lahko

pregretje akumulatorskih baterij in nevarnost požara, lahko pa jih tudi raznese.

-  **PREVIDNO! NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Akumulatorskih baterij nikoli ne odvrzite v ogenj ali vodo.

- Pri zelo starih ali izrabljenih akumulatorskih baterijah lahko iztečejo kemične tekočine, ki izdelek poškodujejo. Zato akumulatorsko baterijo odstranite, če solarne svetilke dlje časa ne boste uporabljali.

-  **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!** Akumulatorske baterije, ki iztekajo ali so poškodovane, lahko pri stiku s kožo povzročijo razjede, zato v takšnih primerih obvezno nosite primerne zaščitne rokavice.


- Uporabljajte samo akumulatorske baterije prave velikosti in priporočenega tipa (glejte poglavje »Tehnični podatki«).
- Pazite na pravilno polarnost, le-ta je prikazana v predalčku za akumulatorske baterije.

## ● Način delovanja

Vgrajena sončna celica izdelka pri sončnem sevanju pretvarja svetlobo v električno energijo in jo shranjuje v Ni-MH akumulatorski bateriji. Svetilka se vklopi, ko se začne temniti. Vgrajena svetilna dioda ima zelo dolgo življenjsko dobo in je energijsko varčna. Trajanje svetlenja je odvisno od sončnega sevanja, vpadnega kota svetlobe na sončno celico in temperature (zaradi temperaturne odvisnosti zmogljivosti akumulatorske baterije). Idealen je navpičen vpadni kot svetlobe pri temperaturah nad zmrziščem. Akumulatorska baterija doseže največjo zmogljivost šele po več cikih polnjenja in praznjenja.

## ● Začetek uporabe

### ● Montaža svetilke

-  **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!** Pri montaži in postavljanju svetilke uporabljajte zaščitne rokavice!
- Izvlecite ohišje sončne celice **[2]** s senčnikom svetilke **[1]** iz telesa svetilke **[3]**.

- Pritisnite talni klin **[4]** iz adapterja **[5]** v notranjost telesa svetilke **[3]**.
- Namestite talni klin **[4]** na zeleno mesto v tleh in nato nanj namestite telo svetilke **[3]**.
- VKLOPNO/IZKLOPNO stikalo **[7]** premaknite v položaj, označen z »ON«, da se bo lahko izdelek ob mraku vklopil.
- Namestite ohišje sončne celice **[2]** s senčnikom svetilke **[1]** nazaj na telo svetilke **[3]**. Vaša solarne svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.
- Poskrbite, da boste pri odstranjevanju solarne svetilke sočasno odstranili tudi talni klin **[4]** (vklj. z adapterjem **[5]**), da ta ne bo predstavljal nevarnosti (npr. za spotikanje).

### ● Postavitev svetilke

- Izdelek uporabljajte samo s priloženim talnim klinom **[4]**.
- Vstavite talni klin **[4]** toliko v tla (trato, cvetlično gredo), da bo trdno in pokončno stal v tleh. Nato namestite montirano solarne svetilko na talni klin **[4]**.
- Poskrbite za varno postavitve. Pri montaži oz. postavljanju ne uporabljajte sile, npr. udarcev s kladivom. To izdelek poškoduje. Za doseg optimalnega rezultata solarne vrtno svetilko postavite na določeno mesto, na katerem je čim dlje časa izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Prepričajte se, ali sončna celica ni pod vplivom kakšnega drugega vira svetlobe, npr. dvoriščne ali cestne razsvetljave, ker se svetilka v nasprotnem primeru ob mraku ne vklopi.
- Pri slabši svetlosti se svetilka samodejno vklopi, pri normalni svetlosti okolice se svetilka zopet izklopi.

### ● Zamenjava akumulatorske baterije

Za doseg optimalne zmogljivosti morate akumulatorsko baterijo zamenjati vsakih 12 mesecev.

- Snemite senčnik svetilke **[1]** s telesa svetilke **[3]**.

- Povlecite ohišje sončne celice [2] iz senčnika svetilke [1].
- Svetilko izklopite z VKLOPNO/IZKLOPNIM stikalom [7], tako da stikalo premaknete v položaj »OFF«.
- S pomočjo majhnega križnega izvijača popustite pritrdilne vijake [8]. Nato dvignite pokrov predalčka za akumulatorske baterije ohišja sončne celice [2] s pomočjo ploskega izvijača.
- Akumulatorsko baterijo [10] zamenjajte z novo; pri tem pa pazite, da ne poškodujete kabla. Pri vstavljanju pazite na pravilno polarnost. Ta je prikazana v predalčku za akumulatorske baterije [9]. Uporabljajte samo akumulatorske baterije priporočene vrste (glejte »Tehnični podatki«).
- Zaprite pokrov predalčka za akumulatorske baterije, pritrdilne vijake [8] privijte s pomočjo majhnega križnega izvijača. Premaknite VKLOPNO/IZKLOPNO stikalo [7] v položaj »ON«.
- Znova povežite ohišje sončne celice [2] s senčnikom svetilke [1]. Nato sestavite še druge dele svetilke.

## ● Polnjenje akumulatorske baterije

Kadar polnite akumulatorsko baterijo, se prepričajte, da je solarna vrtna svetilka vklopljena. Trajanje polnjenja akumulatorske baterije pri uporabi sončne celice je odvisno od intenzivnosti svetlobe sončnega sevanja in vpadnega kota svetlobe na sončno celico. Sončno celico postavite čim bolj navpično glede na vpadni kot svetlobe. Tako boste izkoristili največjo intenzivnost sončnega sevanja.

## ● Vzdrževanje in čiščenje

Svetilnih diod ni mogoče zamenjati. Solarna vrtna svetilka ne zahteva posebnega vzdrževanja razen zamenjave akumulatorske baterije.

- Solarno svetilko redno čistite s suho krpo, ki ne pušča vlaken. Pri večji umazaniji uporabite rahlo navlaženo krpo.

## ● Odpravljanje napak

**Napetek:** Naprava vsebuje občutljive elektronske elemente. Zato je mogoče, da jo motijo naprave za prenos radijskih signalov, ki se nahajajo v neposredni bližini. Če ugotovite motnje v delovanju, odstranite vire motenj iz okolice naprave.

**Napetek:** Elektrostatične razelektritve lahko privedejo do motenj v delovanju. V primeru takšnih motenj v delovanju akumulatorsko baterijo za kratek čas odstranite in jo znova vstavite.

Napaka	Vzrok	Rešitev
Luč se ne vklopi, čeprav je na svetilko ves dan sijalo sonce.	Umetni viri svetlobe, npr. cestna razsvetljava, motijo svetilko.	Svetilko namestite na tako mesto, kjer je ne morejo motiti drugi viri svetlobe.
Svetilka se ne vklopi ali se vklopi samo za kratek čas.	Akumulatorska baterija je okvarjena ali pa ni bilo dovolj dnevne svetlobe.	Zamenjajte akumulator ali svetilko namestite na mesto, na katerem dobi več sončne svetlobe.

## ● Odstranjevanje

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upošteвайте oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.



### **Okoljska škoda zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorskih baterij!**

Okvarjene ali izrabljene baterije/akumulatorske baterije je treba zavreči skladno z UREDBO 2023/1542. Baterije/akumulatorske baterije oddajte v lokalne zbirne sisteme.

## **Garancija in servis**

**Napotek:** Za ta izdelek prejmete 36-mesečno garancijo od dneva nakupa. Izdelek je bil skrbno proizveden in pred dobavo natančno preverjen. Če se v garancijski dobi pojavijo proizvodne ali materialne napake, se takoj obrnite na svojega prodajalca.

Garancija ne zajema nepravilne uporabe, neupoštevanja navodil za uporabo ali posegov nepooblaščenih oseb. Do večine motenj delovanja pride zaradi napačne uporabe. Zato v primeru motenj delovanja najprej znova preberite navodila za uporabo.

Pred morebitnimi vračili se obrnite na servis podjetja Uni-Elektra GmbH. Šele po dogovoru lahko prevzamemo izdelek. Pošiljki, ki niso bile odobrene za vračilo, ne bomo prevzeli. V primeru uveljavljanja garancije se čas garancije 36 mesecev ne podaljša niti ne obnovi.

## **Naslov servisa**

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
NEMČIJA  
Tel.: 00800 888 11 333  
 uni-service-SI@sertronics.de

**IAN 507601\_2507**

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite blagajniški račun in številko izdelka (IAN 507601\_2507) kot dokazilo o nakupu.

## **Proizvajalec**


Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
NEMČIJA



**SRB** Srbski znak za skladnost

## Pooblaščeni serviser:


Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
NEMČUJA

 00800 888 11 333

 uni-service-SI@sertronics.de

## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Uni-Elektra GmbH & Co. KG, Hummelbergstr. 6, 72184 Eutingen im Gäu jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnitvi spodaj navedenih pogojev odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave po daljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga včasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.

- 
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
  12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
  13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
  14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
  15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
  16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:


Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

<b>Vysvětlení použitých piktogramů</b> .....	Strana 26
<b>Úvod</b> .....	Strana 26
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 26
Popis dílů .....	Strana 26
Obsah dodávky .....	Strana 27
Technické údaje .....	Strana 27
<b>Bezpečnostní pokyny</b> .....	Strana 27
Specifické bezpečnostní pokyny k výrobku .....	Strana 27
Bezpečnostní pokyny pro akumulátory .....	Strana 27
<b>Funkce</b> .....	Strana 28
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Strana 28
Montáž svítilny .....	Strana 28
Postavení svítidla .....	Strana 28
Výměna akumulátoru .....	Strana 28
Nabíjení akumulátoru .....	Strana 29
<b>Údržba a čištění</b> .....	Strana 29
<b>Odstranění poruch</b> .....	Strana 29
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 29
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 30
Adresa servisu .....	Strana 30
Výrobce .....	Strana 30

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Doba svícení
<b>V</b>	Volt (stejnoseměrné napětí)		Pozor! Nebezpečí požáru!
<b>W</b>	Watt (činný výkon)		Noste ochranné rukavice!
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Odolné proti povětrnostním vlivům a stříkající vodě (IP44)
	Nebezpečí ohrožení života nebo úrazu pro malé i velké děti!		Včetně Ni-MH akumulátoru
	Třída ochrany III	<b>ta</b>	Maximální teplota okolního prostředí (40 °C)
	Těžká až smrtelná zranění možná.		LED nelze vyměnit
	Integrovaný skrytý solární modul		Odolnost proti povětrnostním vlivům
	Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!		Ekologické škody v důsledku nesprávného odstranění akumulátorů do odpadu!
	Bezpečnostní upozornění Instrukce		Symbol shody pro Srbsko

## Solární LED svítidlo



### ● Úvod

 Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

### ● Použití ke stanovenému účelu

Solární svítidlo slouží k náladovému osvětlení resp. jako dekorativní světlo pro venkovní prostory. Vestažený solární článek a akumulátor umožňují provoz nezávislý na přívodu elektrického proudu. Změny provedené na přístroji mění použití k určenému účelu a mohou vést k vážnému nebezpečí nehod. Výrobce neručí za škody vzniklé jiným používáním než používáním k určenému účelu. Zařízení není určeno ke komerčnímu použití. Výrobek není vhodný k osvětlení místností.

### ● Popis dílů

-  Stínidlo
-  Těleso se solárními články

- 3 Těleso svítidla
- 4 Bodce
- 5 Adaptér
- 6 Solární články
- 7 Vypínač (ZAP/VYP)
- 8 Šroub na připevnění
- 9 Přihrádka na akumulátor
- 10 Akumulátor

## ● Obsah dodávky

- 1 solární LED svítidlo
- 1 akumulátor Ni-MH, AA, 800 mAh, 1,2V===
- 1 návod k montáži a obsluze

## ● Technické údaje

- Model č.:** 10767LA/10767LB  
 Rozměry (bez bodce): 50 x 10 x 10 cm (v x š x h)  
 Akumulátor: 1 x Ni-MH, AA, 800 mAh, 1,2V===  
 LED: 4 x LED (nelze vyměnit)  
 Jmenovitý příkon: maximálně 0,03 W  
 Druh krytí: IP44 (chráněno proti stříkací vodě)  
 Třída ochrany: III/◊  
 Maximální teplota okolního prostředí (ta): 40 °C



### **Bezpečnostní pokyny**

**PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE! NÁVOD K OBSLUZE SI PEČLIVĚ USCHOVEJTE! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBĚ PŘEDÁVEJTE I VŠECHNY PŘÍSLUŠNÉ PODKLADY!**

- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti

nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

- Nepoužívejte výrobek, jestliže jste zjistili nějaká poškození.
- Pokud výrobek skladujete ve tmě, vypněte ho, abyste tím zamezili vybití akumulátoru.

## ● Specifické bezpečnostní pokyny k výrobku


- Dbejte na to, aby nebyly solární články znečištěné anebo v zimě pokryté sněhem nebo ledem. Snižuje to výkonost solárních článků.
- Nízké teploty mají negativní vliv na provozní dobu akumulátoru. Pokud solární zahradní svítidlo nebudete delší dobu používat, např. v zimě, měli byste ho vyčistit a uchovávat v suché, vytápěné místnosti. V tomto případě výrobek vypněte a vyjměte akumulátor.
- Osvětlovací prostředek tohoto svítidla nelze vyměnit; na konci jeho životnosti se musí celé svítidlo vyměnit.



### **Bezpečnostní pokyny pro akumulátory**

-  **! VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU PRO MALÉ DĚTI A DĚTI!** Akumulátory nepatří do dětských rukou. Nenechávejte ležet akumulátory přístupné. Hrozí nebezpečí, že je děti nebo domácí zvířata spolknou. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékaře.
-  **POZOR! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Používejte pouze akumulátory doporučeného typu. Jiné akumulátorové články by mohly během nabíjení vybuchnout.
-  **NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Akumulátory se nesmí spojovat do zkratu. Následkem by mohlo být přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí akumulátoru.
-  **POZOR! NEBEZPEČÍ EXPLOZE!** Nikdy neházejte baterie do ohně nebo vody.

- U starých nebo provozu neschopných akumulátorů může dojít k úniku chemických látek, které poškodí výrobek. Odstraňte proto akumulátory vždy z výrobku, jestliže ho nebudete delší dobu používat.

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé nebo poškozené akumulátorové články mohou při kontaktu s pokožkou způsobit poleptání, proto noste bezpodmínečně vhodné ochranné rukavice.


- Používejte pouze akumulátorové články správné velikosti a doporučeného typu (viz kapitola „Technické údaje“).
- Dbejte na správnou polaritu, je zobrazena ve schránce na akumulátor.

## ● Funkce

Zabudovaný solární článek artiklu přeměňuje sluneční záření v elektrickou energii a ukládá ji v akumulátorových článcích Ni-MH. Světlo se zapne při soumraku. Vestavěná LED je úsporný osvětlovací prostředek s dlouhou životností. Délka svícení závisí na slunečním záření, úhlu dopadu světla na solární buňku a teplotě (kvůli teplotní závislosti kapacity akumulátorových článků). Ideální je kolmý dopad světla při teplotě nad bodem mrazu. Akumulátorový článek dosáhne teprve po několika nabíjecích a vybíjecích cyklech své maximální kapacity.

## ● Uvedení do provozu

### ● Montáž svítilny

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Při montáži a instalaci svítidla noste ochranné rukavice!
- Vytáhněte solární těleso [2] se stínidlem [1] z tělesa světla [3].
- Vytlačte bodec [4] z adaptéru [5] do vnitřku tělesa světla [3].
- Zabodněte bodec [4] na vyhlédnutém místě do země a potom nasadte těleso světla [3].
- Posuňte vypínač [7] do polohy „ON“, aby se artikl mohl ve tmě zapnout.

- Nasadte těleso se solárními články [2] se stínidlem [1] na těleso svítidla [3]. Nyní je Vaše solární svítidlo provozuschopné.
- Po odstranění solárního svítidla odstraňte i bodec [4] (vč. adaptéru [5]), aby nebyl nebezpečný (např. zakopnutí).

### ● Postavení svítidla

- Použijte výrobek jen s dodaným bodcem [4].
- Zabodněte bodec [4] tak hluboko do země (trávník, záhon), aby držel pevně a stál rovně. Potom nasadte smontované solární svítidlo na bodec [4].
- Dbejte na bezpečnou polohu. Při montáži nepoužívejte násilí, např. údery kladivem. Může dojít k poškození výrobku. K dosažení optimálního výsledku postavte solární zahradní svítidlo na takovém místě, na němž solární buňka může být co nejdéle vystavena přímému slunečnímu záření.
- Zajistěte, aby nebyl solární článek rušený jiným světlem, např. osvětlením na dvoře nebo pouličním osvětlením, v opačném případě se ve tmě svítidlo nezapne.
- Světlo se automaticky zapíná při snížené intenzitě okolního světla, při normální intenzitě se zase vypne.

### ● Výměna akumulátoru

K dosažení optimálního výkonu by se měl akumulátor každých 12 měsíců vyměnit.

- Sejměte stínidlo [1] z tělesa svítidla [3].
- Vytáhněte solární těleso [2] ze stínidla [1].
- Vypněte svítidlo posunutím vypínače [7] do polohy „OFF“.
- Odšroubujte malým, křížovým šroubovákem šrouby [8]. Potom vypačte plochým šroubovákem víčko přihrádky akumulátoru na tělesu solárních článků [2].
- Nahraďte starý akumulátor [10] novým, přitom dbejte na to, abyste nepoškodili kabel. Při vkládání dbejte na správnou polaritu. Polarita je vyznačena v přihrádce na akumulátory [9].

Používejte pouze akumulátory doporučeného typu (viz „Technické údaje“).

- Uzavřete víčko příhradky na akumulátory a utáhněte malým křížovým šroubovákem šroubky [8]. Posuňte vypínač [7] do polohy „ON“.
- Spojte zase korpus solárního článku [2] se stínidlem [1]. Nakonec sestavte světlo zase dohromady.

## ● Nabíjení akumulátoru

Nezapomeňte, že musí být solární světlo zapnuté, když se akumulátor nabíjí. Doba nabíjení akumulátoru při využití solárních článků je závislá na intenzitě a úhlu dopadu slunečního světla na solární článek. Umístěte solární článek tak, aby na něj dopadalo sluneční světlo pokud možno kolmo. Tím zajistíte nejvyšší intenzitu ozáření.

## ● Údržba a čištění

Svítilní diody nelze vyměnit. Solární svítidlo, až na případnou výměnu akumulátoru, nevyžaduje údržbu.

- Čistěte solární světlo pravidelně suchým hadříkem, který nepouští vlákna. Při silnějším znečištění použijte mírně navlhčený hadr.

## ● Odstranění poruch

**Upozornění:** Výrobek obsahuje citlivé, elektronické součástky. Proto může být rušen i jinými přístroji přenášejícími rádiové signály. Pokud zjistíte poruchy, odstraňte takové přístroje z blízkosti výrobku.

**Upozornění:** Elektrostatické výboje mohou rušit funkce výrobku. Při poruchách vyjměte krátce akumulátor a znovu ho vložte.

Porucha	Příčina	Řešení
Světlo se nezapne, ačkoliv bylo solární světlo celý den ozářeno sluncem.	Umělé zdroje světla, jako např. pouliční osvětlení, ruší funkci solárního světla.	Umístěte svítidlo na místě, na kterém nemůže být rušeno jinými zdroji světla.
Světlo se nezapíná vůbec nebo se zapíná jen krátce.	Akumulátor je vadný nebo denní světlo nestačilo.	Vyměňte akumulátor nebo umístěte solární světlo na místo se silnějším slunečním zářením.

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



**Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!**

Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musíte likvidovat v souladu s NAŘÍZENÍM 2023/1542. Odevzdejte baterie/akumulátory v nabízených místních sběrných místech.

## ● Záruka a servis

**Upozornění:** Na tento výrobek platí záruka po dobu 36 měsíců od data zakoupení. Tento výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí a před dodávkou byl svědomitě kontrolován. Pokud byste však přesto během záruční lhůty zjistili výrobní chyby či chyby materiálu, neprodleně se prosím obraťte na svého odborného prodejce.

Záruka se nevztahuje na poškození vzniklé nevhodnou manipulací, nedodržením návodu k použití či zásahem neautorizované osoby. Většina poruch fungování vzniká kvůli chybné obsluze. Podívejte se proto při výskytu poruchy funkce do návodu k použití.

Před případným zasláním výrobku zpět se nejprve obraťte na servis společnosti Uni Elektra GmbH. Teprve po konzultaci je možné výrobek přijmout. Nezaplacené zásilky nepřijímáme. Po uplatnění záruky se záruční doba 36 měsíců neobnovuje ani neprodlužuje.

## ● Adresa servisu

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
NĚMECKO  
Tel: 00800 888 11 333  
☎ uni-service-CZ@sertronics.de

**IAN 507601\_2507**

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 507601\_2507) jako doklad o nákupu.





















## ● Výrobce

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
NĚMECKO




Symbol shody pro Srbsko

<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 32
<b>Úvod</b> .....	Strana 32
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 32
Popis častí .....	Strana 33
Obsah dodávky .....	Strana 33
Technické údaje .....	Strana 33
<b>Bezpečnostné upozornenia</b> .....	Strana 33
Bezpečnostné pokyny špecifické pre daný výrobok .....	Strana 33
Bezpečnostné upozornenia pre akumulátorové batérie .....	Strana 33
<b>Spôsob činnosti</b> .....	Strana 34
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana 34
Montáž svetidla .....	Strana 34
Postavenie svetidla .....	Strana 34
Výmena akumulátorovej batérie .....	Strana 35
Nabíjanie akumulátorovej batérie .....	Strana 35
<b>Údržba a čistenie</b> .....	Strana 35
<b>Odstraňovanie porúch</b> .....	Strana 35
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 35
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 36
Servisná adresa .....	Strana 36
Výrobca .....	Strana 36

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		Doba svietenia
	Volt (jednosmerné napätie)		Pozor! Nebezpečenstvo požiaru!
	Watt (efektívny výkon)		Noste ochranné rukavice!
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Odolné voči poveternostným vplyvom a chránené proti striekajúcej vode (IP44)
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nehôd pre malé deti a deti!		Vrátane Ni-MH akumulátora
	Trieda ochrany III		Maximálna teplota okolia (40 °C)
	Ťažké až smrteľné poranenia nie sú vylúčené.		LED diódy nie je možné vymeniť
	Integrovaný, neviditeľný solárny modul		Odolnosť voči poveternostným vplyvom
	Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!		Nesprávna likvidácia akumulátorových batérií poškodzuje životné prostredie!
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny		Srbská značka zhody

## Solárne LED svetidlo

### ● Úvod

 Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

### ● Používanie v súlade s určeným účelom

Solárne svetidlo slúži ako ambientné osvetlenie resp. dekoratívne svetlo v exteriéri. Zabudovaný solárny článok a akumulátorová batéria umožňujú prevádzku nezávislú od prúdovej siete. Akékoľvek zmeny na prístroji sú považované za neoprávnené a môžu predstavovať značné nebezpečenstvá vzniku úrazov. Výrobca neručí za škody vzniknuté v dôsledku používania, ktoré je v rozpore s určeným účelom. Prístroj nie je určený na komerčné použitie. Produkt nie je vhodný na osvetlenie miestností.

## ● Popis častí

- 1 Tienidlo lampy
- 2 Solárny kryt
- 3 Telo lampy
- 4 Zemný hrot
- 5 Adaptér
- 6 Solárny článok
- 7 ZA-/VYPÍNAČ (ON/OFF)
- 8 Upevňovacia skrutka
- 9 Priečinok pre akumulátorové batérie
- 10 Akumulátorová batéria

## ● Obsah dodávky

- 1 solárne LED svetidlo
- 1 akumulátorová batéria Ni-Mh, AA, 800mAh, 1,2V===
- 1 návod na montáž a obsluhu

## ● Technické údaje

<b>Model č.:</b>	<b>10767LA/10767LB</b>
Rozmery (bez zemného hrotu):	50 x 10 x 10 cm (V x Š x H)
Akumulátorová batéria:	1 x Ni-MH, AA, 800mAh, 1,2V===
LED:	4 x LED (bez možnosti výmeny)
Menovitý výkon:	max. 0,03 W
Druh ochrany:	IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
Trieda ochrany:	III/⚡
Maximálna teplota okolia (ta):	40 °C



### **Bezpečnostné upozornenia**

PRED POUŽITÍM SI PROSÍM PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE! NÁVOD NA POUŽÍVANIE SI STAROSTLIVO USCHOVAJTE! V PRÍPADE

## PREDANIA PRODUKTU TRETÍM OSOĀM IM S PRODUKTOM VYDAJTE I VŠETKY PODKLADY!

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu prístroja nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Ak výrobok skladujete v tmavom prostredí, vypnite ho, aby ste zabránili vybitiu akumulátorovej batérie.

## ● Bezpečnostné pokyny špecifické pre daný výrobok

- Dbajte na to, aby solárny článok nebol znečistený alebo v zimnom období pokrytý snehom a ľadom. Následkom toho sa znižuje výkonnosť solárneho článku.
- Nízke teploty majú negatívny vplyv na životnosť akumulátorovej batérie. Keď solárne záhradné svetidlo dlhší čas nepoužívate, napr. v zime, mali by ste ho očistiť a uschovať v suchej, teplej miestnosti. V takom prípade vypnite výrobok a odstráňte akumulátorovú batériu.
- Svetelný zdroj tohto svetidla nie je možné vymeniť; keď dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svetidlo.



### **Bezpečnostné upozornenia pre akumulátorové batérie**



### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZOV PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

Akumulátorové batérie nepatria do rúk deťom. Akumulátorové batérie nikdy nenechávajte voľne položené. Vzniká riziko, že

ich prehltnú deti alebo domáce zvieratá. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára.


-  **POZOR! NEBEZPEČENSTVO EXPLOZIE!** Používajte len akumulátorové batérie odporúčaného typu. Iné akumulátorové batérie/batérie by mohli počas nabíjania explodovať.
-  **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!** Akumulátorové batérie nemožno skratovať. Akumulátorové batérie sa môžu v opačnom prípade prehriať, prasknúť, alebo zapríčiniť vznik požiaru.
-  **POZOR! NEBEZPEČENSTVO EXPLOZIE!** Akumulátory nikdy nevhadzujte do ohňa ani do vody.
- Zo starých alebo použitých akumulátorových batérií môžu unikáť chemické kvapaliny, ktoré poškodzujú výrobok. Keď solárne svetidlo dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho akumulátorovú batériu.
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené akumulátorové batérie môžu pri styku s pokožkou spôsobiť poleptanie; v takom prípade preto bezpodmienečne noste vhodné ochranné rukavice.
- Používajte len akumulátorové batérie správnej veľkosti a odporúčaného typu (pozri kapitolu „Technické údaje“).
- Dodržiavajte správnu polaritu, ktorá je znázorená v priečniku pre akumulátorové batérie.

## ● Spôsob činnosti

Zabudovaný solárny článok výrobku premieňa pri slnečnom žiarení svetlo na elektrickú energiu a ukladá ju v Ni-MH-akumulátorovej batérii. Svetlo sa zapína pri stmievaní. Zabudovaná svetelná dióda je energeticky úsporný osvetľovací prostriedok s veľmi dlhou životnosťou. Doba svietenia závisí od slnečného žiarenia, uhla dopadu svetla na solárny článok a od teploty (kvôli závislosti kapacity akumulátora od teploty). Ideálny je kolmý uhol dopadu svetla pri teplotách nad bodom mrazu. Akumulátorová batéria dosiahne svoju maximálnu kapacitu až po viacerých cykloch nabitia a vybitia.

## ● Uvedenie do prevádzky

### ● Montáž svetidla

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Pri montáži a umiestnení svetidla noste ochranné rukavice!
  - Vytiahnite solárny kryt [2] s tienidlom lampy [1] z tela lampy [3].
  - Zatlačte zemný hrot [4] z adaptéra [5] do vnútra tela lampy [3].
  - Zasuňte zemný hrot [4] na želanom mieste do zeme a následne nasadte telo lampy [3].
  - Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [7] do polohy označenej ako „ON“, aby sa výrobok pri stmievaní mohol zapnúť.
  - Solárny kryt [2] s tienidlom lampy [1] opäť nasadte na telo lampy [3]. Vaše solárne svetidlo je teraz pripravené na prevádzku.
- Zabezpečte, aby bol pri odstraňovaní solárneho svetidla odstránený aj zapichovací hrot [4] (vrát. adaptéra [5]), aby nepredstavoval nebezpečenstvo (napr. zakopnutie).

### ● Postavenie svetidla

- Výrobok používajte len s priloženým zapichovacím hrotom [4].
- Zapichnete zemný hrot [4] tak hlboko do zeme (trávnik, kvetinový záhon), aby stál stabilne a vzpriamene. Následne nasadte zmontované solárne svetidlo na zapichovací hrot [4].
- Dbajte na bezpečnú polohu. Pri montáži resp. umiestňovaní nepoužívajte násilie, napr. údery kladivom. Poškodzuje to výrobok. Pre dosiahnutie optimálneho výsledku umiestnite solárnu záhradnú lampu na miesto, kde bude solárny článok čo najdlhšie vystavený priamemu slnečnému svetlu.
- Zabezpečte, aby solárny článok nebol ovplyvňovaný iným zdrojom svetla, napr. osvetlením dvora alebo pouličným osvetlením, pretože inak sa svetlo pri súmraku nezapne.
- Pri nedostatku svetla sa svetlo automaticky zapne, pri bežnej svetlosti okolia sa svetlo znovu vypne.

## ● Výmena akumulátorovej batérie

Pre dosiahnutie optimálneho výkonu by ste mali akumulátorovú batériu vymeniť každých 12 mesiacov.

- Odnímate tienidlo lampy [1] z tela lampy [3].
- Vytiahnite solárny kryt [2] z tienidla lampy [1].
- Vypnite svetidlo pomocou ZA-/VYPÍNAČA [7] tak, že posuniete spínač do polohy „OFF“.
- Pomocou krížového skrutkovača uvoľnite upevňovacie skrutky [8]. Následne nadvihnite kryt priečinka pre akumulátorové batérie solárneho krytu [2] pomocou krížového skrutkovača.
- Nahraďte starú akumulátorovú batériu [10] novou; dbajte na to, aby ste nepoškodili kábel. Pri vkladaní dodržte správnu polaritu. Táto je zobrazená v priečinku pre akumulátorovú batériu [9]. Používajte len akumulátorové batérie odporúčaného typu (pozri „Technické údaje“).
- Zatvorte kryt priečinka pre batérie, zatiahnite upevňovacie skrutky [8] pomocou malého krížového šrobováka. Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [7] do polohy „ON“.
- Opäť spojte solárny kryt [2] s tienidlom lampy [1]. Následne zmontujte ďalšie časti svetidla.

## ● Nabíjanie akumulátorovej batérie

Myslite na to, že solárne záhradné svetidlo musí byť počas nabíjania akumulátorovej batérie zapnuté. Doba nabíjania akumulátorovej batérie pri používaní solárneho článku je závislá od intenzity slnečného žiarenia a uhlu dopadu svetla na solárny článok. Solárny článok umiestnite pokiaľ možno kolmo k uhlu dopadu svetla. Takto získate maximálnu intenzitu žiarenia.

## ● Údržba a čistenie

Svetelné diódy sa nedajú vymeniť. Solárne svetidlo si okrem potrebnej výmeny batérie nevyžaduje žiadnu údržbu.

- Solárne svetidlo pravidelne čistite suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri silnejšom znečistení použite jemne navlhčenú handričku.

## ● Odstraňovanie porúch

**Upozornenie:** Prístroj obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Preto je možné, že ho rádiové prenosové zariadenia v bezprostrednej blízkosti môžu rušiť. Ak zistíte funkčné poruchy, odstráňte takéto rušivé zdroje z okolia prístroja.

**Upozornenie:** Elektrostatické výboje môžu viesť k funkčným poruchám. Pri takýchto funkčných poruchách na chvíľu vyberte akumulátorovú batériu a znova ju vložte.

Porucha	Príčina	Riešenie
Svetlo sa nezapína, hoci na svetidlo celý deň svietilo slnko.	Umelé svetelné zdroje ako napr. podobné lampy rušia svetidlo.	Namontujte svetidlo na také miesto, na ktorom nebude môcť byť rušené inými svetelnými zdrojmi.
Svetlo sa nezapína alebo sa zapne len na krátko.	Akumulátorová batéria je pokazená alebo nestáčilo denné svetlo.	Vymeňte akumulátorovú batériu alebo namontujte svetidlo na také miesto, na ktorom dostane viac slnečného svetla.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



**Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!**

Defektné alebo opotrebované batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa NARIADENIA 2023/1542. Batérie/akumulátorové batérie a prístroj odovzdajte prostredníctvom dostupných miestnych zberných stredísk.

## ● Záruka a servis

**Upozornenie:** Na tento produkt poskytujeme záruku na dobu 36 mesiacov od dátumu kúpy. Výrobok bol dôkladne vyrobený a pred dodaním svedomito skontrolovaný. Ak sa v záručnej dobe predsalen vyskytnú výrobné chyby alebo chyby materiálu, ihneď prosím kontaktujte Vašu špecializovanú predajňu.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu. Väčšina funkčných porúch je zapríčinená nesprávnym ovládaním. Pri výskyte funkčnej poruchy preto najskôr nahliadnite do Vášho návodu na obsluhu.

Pred príp. spätným odoslaním prístroja kontaktujte prosím servisné pracovisko Uni-Elektra GmbH. Až po dohovore môže byť produkt prijatý naspäť. Zásielky bez uhradeného poštovného nebudú prevzaté. Záručným plnením sa záručná doba 36 mesiacov nepredlžuje ani neobnovuje.

## ● Servisná adresa

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
NEMECKO  
Tel.: 00800 888 11 333  
 uni-service-SK@sertronics.de


**IAN 507601\_2507**

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 507601\_2507) ako dôkaz o kúpe.











## ● Výrobca

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
NEMECKO




 Srbská značka zhody

<b>Značenje korištenih simbola</b> .....	Stranica 38
<b>Uvod</b> .....	Stranica 38
Namjenska uporaba .....	Stranica 38
Opis dijelova .....	Stranica 39
Opseg isporuke .....	Stranica 39
Tehnički podaci .....	Stranica 39
<b>Sigurnosne napomene</b> .....	Stranica 39
Sigurnosne napomene specifične za proizvod .....	Stranica 39
Sigurnosne upute za punjive baterije .....	Stranica 39
<b>Način funkcioniranja</b> .....	Stranica 40
<b>Puštanje u rad</b> .....	Stranica 40
Montaža svjetiljke .....	Stranica 40
Postavljanje svjetiljke .....	Stranica 40
Zamjena punjive baterije .....	Stranica 41
Punjenje punjive baterije .....	Stranica 41
<b>Održavanje i čišćenje</b> .....	Stranica 41
<b>Uklanjanje smetnji</b> .....	Stranica 41
<b>Zbrinjavanje</b> .....	Stranica 41
<b>Garancija i servis</b> .....	Stranica 42
Adresa servisa .....	Stranica 42
Proizvođač .....	Stranica 42

Značenje korištenih simbola			
	Pročitajte upute!		Trajanje svjetla
<b>V</b> 	Volt (istosmjerni napon)		Oprez! Opasnost od požara!
<b>W</b>	Vat (snaga djelovanja)		Nosite zaštitne rukavice!
	Pridržavajte se upozoravajućih i sigurnosnih uputa!		Otporna na vremenske uvjete i zaštićena od prskanja vode (IP44)
	Opasnosti po život i od nezgoda za djecu svih uzrasta!		Uklj. Ni-MH punjivu bateriju
	Klase zaštite III	<b>ta</b>	Maksimalna okolna temperatura (40 C)
 <b>UPOZORENJE!</b>	Moguće su teške i smrtno ozljede.		LEDi se ne mogu zamijeniti
	Integrirani, nevidljivi solarni panel		Otporan na vremenske uvjete
	Ambalažu i uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način!		Štete za okoliš zbog nepravilnog zbrinjavanja punjivih baterija u otpad!
	Sigurnosne napomene Upute za rukovanje		Srpska oznaka sukladnosti

## LED solarna svjetiljka

### ● Uvod

 Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte toj osobi također i sve upute.

### ● Namjenska uporaba

Solarna svjetiljka služi kao ugodajno svjetlo tj. dekoracijsko svjetlo na vanjskom području. Ugrađena solarna ćelija i punjiva baterija omogućavaju rad neovisan od strujne mreže. Bilo kakve promjene na uređaju nisu u skladu s njegovom namjenom i mogu uzrokovati nezgode. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete nastale nenamjenskom uporabom. Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu upotrebu. Proizvod nije prikladan za rasvjetu prostorija.

## ● Opis dijelova

- 1 sjenilo svjetiljke
- 2 kućište solarne ćelije
- 3 tijelo svjetiljke
- 4 šiljak za tlo
- 5 adapter
- 6 solarna ćelija
- 7 prekidač za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE (ON / OFF)
- 8 vijak za pričvršćivanje
- 9 pretinac za punjivu bateriju
- 10 punjiva baterija

## ● Opseg isporuke

- 1 LED solarna svjetiljka
- 1 punjiva baterija Ni-MH, AA, 800mAh, 1,2V===
- 1 upute za montažu i uporabu

## ● Tehnički podaci

<b>Br. modela:</b>	<b>10767LA/10767LB</b>
Dimenzije (bez šiljka za tlo):	50 x 10 x 10 cm (v x š x d)
Punjiva baterija:	1 x Ni-MH, AA, 800mAh, 1,2V===
LED:	4 x LED (nije zamjenjivo)
Nazivna snaga:	maks. 0,03 W
Vrsta zaštite:	IP44 (zaštićeno od prskanja vode)
Klasa zaštite:	III/⚡
Maksimalna okolna temperatura (ta):	40 °C



### Sigurnosne napomene

**PRIJE KORIŠTENJA PROČITAJTE UPUTE ZA UPORABU! BRIŽNO ČUVAJTE UPUTE ZA UPORABU! TAKOĐER PREDAJTE SVE DOKUMENTE PRILIKOM PREDAJE PROIZVODA TREĆIM OSOBAMA!**



- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija djeca, kao i osobe s umanjenom tjelesnom, osjetilnom i mentalnom sposobnošću ili s manjkom iskustva ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa sigurnom uporabom uređaja i razumiju opasnosti koje iz nje proizlaze. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.
- Ne upotrebljavajte artikl, ako ustanovite bilo kakva oštećenja.
- Isključite artikl ako ga skladištite u tamnoj okolini, kako bi se spriječilo pražnjenje punjive baterije.

## ● Sigurnosne napomene specifične za proizvod




- Pazite da se solarna ćelija ne zaprlja ili da zimi nije prekrivena snijegom ili ledom. To umanjuje učinkovitost solarne ćelije.
- Hladne temperature negativno utječu na trajanje pogona punjive baterije. Ako solarnu vrtanu svjetiljku dulje vrijeme ne rabite, npr. zimi, potrebno ju je očistiti i skladištiti u suhoj, toploj prostoriji. U tom slučaju isključite proizvod i izvadite punjivu bateriju.
- Izvor svjetla ove svjetiljke se ne može zamijeniti; kada izvor svjetlosti dosegne svoj rok trajanja, cijela svjetiljka se mora zamijeniti.



### Sigurnosne upute za punjive baterije

-  **UPOZORENJE! OPASNOST OD NESREĆE I OPASNOST PO ŽIVOT ZA DJECA SVIH UZRASTA!** Punjive baterije ne smijete davati djeci. Ne ostavljajte punjive baterije na dostupnim mjestima. Prijeti opasnost da ih djeca ili kućni ljubimci progutaju. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć.
-  **OPREZ! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Koristite isključivo punjive baterije preporučenog tipa.

Druge punjive baterije / baterije mogle bi eksplodirati tijekom punjenja.


-  **OPASNOST OD POŽARA!** Punjive baterije se ne smiju staviti u kratki spoj. Iste bi se mogle pregrijati, prouzročiti požar ili se raspuknuti.
-  **OPREZ! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Ne bacajte punjive baterije nikad u vatru ili vodu.
- Kod zastarjelih ili potrošenih punjivih baterija može isteći kemijska tekućina, koja oštećuje proizvod. Stoga odstranite punjivu bateriju, ako duže vremena ne upotrebljavate solarnu svjetiljku.
-  **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Iscurijele ili oštećene punjive baterije mogu u slučaju dodira nagristi kožu. Stoga u takvom slučaju obavezno nosite prikladne zaštitne rukavice.
- Upotrebljavajte isključivo punjive baterije ispravne veličine i preporučene vrste (pogledaj odlomak „Tehnički podaci“).
- Vodite računa o ispravnim polovima, koji je prikazan na prefincu za punjivu bateriju.

## ● Način funkcioniranja

Ugrađena solarna ćelija artikla prilikom sunčevog zračenja pretvara svjetlo u električnu energiju i pohranjuje ju u Ni-MH punjivoj bateriji. Svjetlo se pali u sumraku. Ugrađena svijetleća dioda je dugotrajna i štedljivo rasvjetno tijelo. Trajanje svjetla ovisi o sunčevom zračenju, kutu padanja svjetla na solarnu ćeliju i temperaturi (zbog ovisnosti kapaciteta punjive baterije o temperaturi). Idealan je okomiti kut upada svjetla pri temperaturama iznad ledišta. Punjiva baterija postiže svoj maksimalni kapacitet tek nakon nekoliko ciklusa punjenja i pražnjenja.

## ● Puštanje u rad

### ● Montaža svjetiljke

-  **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Nosite prilikom montiranja i postavljanja svjetiljke zaštitne rukavice!
- Izvucite van kućište solarnih ćelija [2] sa sjenilom [1] iz tijela svjetiljke [3].
- Utisnite šiljak za tlo [4] iz adaptera [5] u unutrašnjost tijela svjetiljke [3].
- Ubodite šiljak za tlo [4] na željenom mjestu u tlo i nakon toga stavite tijelo svjetiljke [3] na njega.
- Pomaknite prekidač za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE [7] na položaj označen sa „ON“, tako da se artikl u mraku može uključiti.
- Stavite opet natrag kućište solarne ćelije [2] sa sjenilom [1] na tijelo svjetiljke [3]. Vaša solarna svjetiljka je spremna za upotrebu.
- Osigurajte da se kod klanjanja solarne svjetiljke također ukloni i šiljak za tlo [4] (uklj. adapter [5]), kako ne bi predstavljao opasnost (npr. spoticanje).

### ● Postavljanje svjetiljke

- Proizvod koristite samo s isporučenim šiljkom za tlo [4].
- Ubodite šiljak za tlo [4] tako duboko u tlo (travnjak, cvjetnu gredicu), tako da čvrsto i uspravno stoji u tlu. Zatim postavite montiranu solarnu solarnu svjetiljku na šiljak za tlo [4].
- Pazite da sigurno stoji. Ne primjenjujte silu tijekom montaže tj. za vrijeme postavljanja, npr. udarcima čekićem. To će oštetiti proizvod. Kako bi postigli optimalan rezultat, postavite solarnu vrtanu svjetiljku na mjesto, gdje je solarna ćelija po mogućnosti što više izložena suncu.
- Osigurajte, da na solarnu ćeliju ne utječu drugi izvori svjetla, kao npr. svjetlo u dvorištu ili ulična svjetiljka, jer se svjetlo inače neće upaliti prilikom smračivanja.
- Ako je slabo osvijetljenje, svjetlo se automatski uključuje, te ako je uobičajeno okolno osvijetljenje, svjetlo se ponovno automatski isključuje.

## ● Zamjena punjive baterije

Kako bi postigli optimalnu učinkovitost, potrebno je punjivu bateriju zamijeniti svakih 12 mjeseci.

- Skinite sjenilo [1] sa tijela svjetiljke [3].
- Izvucite kućište solarne ćelije [2] iz sjenila [1].
- Isključite svjetiljku s prekidačem za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE [7], tako, da ga gurnete na položaj „OFF“.
- Otpustite s malim križastim odvijačem vijke za pričvršćivanje [8]. Zatim podignite poklopac pretinca za punjivu bateriju kućišta solarne ćelije [2] s ravnim odvijačem.
- Zamijenite staru punjivu bateriju [10] novom, pazite da ne oštetite kablove. Pri umetanju pazite na ispravne polove. Oni su prikazani u pretincu za punjivu bateriju [9]. Koristite isključivo punjive baterije preporučenog tipa (vidi „Tehnički podaci“).
- Zatvorite poklopac pretinca za punjivu bateriju, privucite vijke za pričvršćivanje [8] malim križastim odvijačem. Gurnite prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE [7] na položaj „ON“.
- Spojite opet kućište solarne ćelije [2] sa sjenilom [1]. Nakon toga spojite zajedno druge elemente svjetiljke.

## ● Punjenje punjive baterije

Vodite računa o tome, da solarna vrtna svjetiljka bude uključena, dok se baterija puni. Trajanje punjenja baterije pri korištenju solarne ćelije ovisi o intenzitetu sunčevog svjetla i kutu upada svjetla na solarnu ćeliju. Postavite solarnu ćeliju po mogućnosti okomito prema kutu padanja svjetla. Na taj način dobivate najveće sunčevo zračenje.

## ● Održavanje i čišćenje

Svijetleće diode nisu zamjenjive. Solarna vrtna svjetiljka je, osim zamjene punjive baterije, bez održavanja.

- Redovito čistite solarnu vrtnu svjetiljku sa suhom krpom, koja ne pušta vlakanca. U slučaju jače prljavštine, koristite blago navlaženu krpu.

## ● Uklanjanje smetnji

**Napomena:** uređaj sadrži osjetljive elektronske dijelove. Stoga je moguće da ga ometaju uređaji za radioprijenos koji se nalaze u neposrednoj blizini. Ako ustanovite smetnje u funkcioniranju, otklonite takve izvore smetnji iz okoline uređaja.

**Napomena:** elektrostatičko pražnjenje može dovesti do smetnji u funkcioniranju. U slučaju takvih smetnji u radu, nakratko izvadite punjivu bateriju pa ju onda ponovno umetnite.

Smetnja	Uzrok	Rješenje
Svjetlo se ne pali, iako je svjetiljka cijela dan bila izložena sjaju sunca.	Umjetni izvori svjetla, kao npr. ulične svjetiljke ometaju svjetiljku.	Montirajte svjetiljku na mjestu na kojem joj ne mogu smetati drugi izvori svjetlosti.
Svjetlo se ne pali ili se pali samo nakratko.	Punjiva baterija je pokvarena ili dnevno svjetlo nije bilo dovoljno.	Zamijenite punjivu bateriju ili montirajte svjetiljku na mjestu na kojem će dobiti više sunčeve svjetlosti.

## ● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: miješani materijali.



O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.



**Štete za okoliš nepravilnim zbrinjavanjem baterija/punjivih baterija u otpad!**

Neispravne ili iskorištene baterije moraju se zbrinuti u skladu s UREDBOM 2023/1542. Vratite baterije / punjive baterije preko ponuđenih sabirnih ustanova.

## ● Garancija i servis

**Napomena:** za ovaj proizvod dobivate garanciju od 36 mjeseci od dana kupnje. Proizvod je brižljivo proizveden i savjesno ispitan prije isporuke. U slučaju da u razdoblju garantnog roka nađete pogreške u proizvodnji ili materijalu, odmah se obratite svom stručnom trgovcu.

Iz garancije su isključene štete zbog nepravilnog rukovanja, nepoštivanja uputa za uporabu ili zahvata od strane neovlaštenih osoba. Većina smetnji u funkciji su posljedica neispravnog rukovanja. Zbog toga se u slučaju pojavljivanja pogreške najprije informirajte u uputama za uporabu.

Kontaktirajte servisnu službu tvrtke Uni-Elektra GmbH prije eventualnog vraćanja proizvoda. Tek nakon konzultacija proizvod može biti preuzet. Pošiljke poslone bez poštarine neće biti prihvaćene. Izvršavanjem usluge garancije ne produljuje se niti se obnavlja garantni rok od 36 mjeseci.

## ● Adresa servisa

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
NJEMAČKA  
Tel.: 00800 888 11 333  
 uni-service-HR@sertronics.de

**IAN 507601\_2507**

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 507601\_2507) kao dokaz o kupnji.

## ● Proizvođač

















Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
NJEMAČKA



▲▲ Srpska oznaka sukladnosti


<b>Legenda korišćenih piktograma</b> .....	Strana	44
<b>Uvod</b> .....	Strana	44
Namenska upotreba.....	Strana	44
Opis delova.....	Strana	44
Sadržaj pakovanja .....	Strana	45
Tehnički podaci .....	Strana	45
<b>Bezbednosna uputstva</b> .....	Strana	45
Bezbednosna uputstva karakteristična za proizvod.....	Strana	45
Sigurnosna uputstva za punjive baterije.....	Strana	45
<b>Način rada</b> .....	Strana	46
<b>Puštanje u rad</b> .....	Strana	46
Montaža lampe .....	Strana	46
Postavljanje lampe .....	Strana	46
Zamena punjive baterije.....	Strana	46
Punjenje punjive baterije.....	Strana	47
<b>Održavanje i čišćenje</b> .....	Strana	47
<b>Otklanjanje grešaka</b> .....	Strana	47
<b>Odlaganje</b> .....	Strana	47
<b>Garancija i servis</b> .....	Strana	48
Adresa servisa.....	Strana	48
Proizvođač.....	Strana	48
<b>Garancija / Garantni List</b> .....	Strana	49

## Legenda korišćenih piktograma

	Pročitajte uputstva!		Trajanje svetljenja
<b>V</b> 	Volt (istosmerni napon)		Oprez! Opasnost od požara!
<b>W</b>	Vat (aktivna snaga)		Nosite zaštitne rukavice!
	Imajte na umu upozorenja i bezbednosna uputstva!		Otporna na vremenske prilike i prskajuću vodu (IP44)
	Životna opasnost i opasnost od nesreće za decu!		Sa Ni-MH-punjivom baterijom
	Klasa zaštite III	<b>ta</b>	Maksimalna temperatura okoline (40 °C)
 <b>UPOZORENJE!</b>	Moguće su teške ili smrtne povrede.		LED diode nisu zamenljive
	Integrirani, nevidljivi solarni modul		Otporna na sve vremenske prilike
	Odložite ambalažu i uređaj na ekološki prihvatljiv način!		Štete po okolinu pogrešnim odlaganjem punjivih baterija!
	Bezbednosna uputstva Instrukcije		Srpska oznaka usaglašenosti

## LED solarna lampa

### ● Uvod

 Čestitamo vam na kupovini vašeg novog proizvoda. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sadrži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.

### ● Namenska upotreba

Solarna lampa služi kao ambijentalno svetlo ili dekorativno svetlo u spoljašnjoj oblasti. Ugrađena solarna ćelija i punjiva baterija omogućavaju napajanje nezavisno od strujne mreže. Sve modifikacije uređaja nisu predviđene i mogu izazvati ozbiljne nesreće. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete nastale nepravilnom upotrebom. Ovaj uređaj nije namenjen za komercijalnu upotrebu. Proizvod nije pogodan za osvetljenje prostorija.

### ● Opis delova

- 1 Abažur
- 2 Kućište solarne ćelije
- 3 Kućište lampe

- 4 Šiljak za zemlju
- 5 Adapter
- 6 Solarna ćelija
- 7 Prekidač za UKLJ./ISKLJ. (ON/OFF)
- 8 Zavrtnanj za pričvršćivanje
- 9 Odeljak za punjive baterije
- 10 Punjiva baterija

## ● Sadržaj pakovanja

- 1 LED solarna lampica
- 1 punjiva baterija Ni-MH, AA, 800mAh, 1,2V===
- 1 uputstvo za upotrebu i montažu

## ● Tehnički podaci

**Model-br.:** 10767LA/10767LB

Dimenzije (bez šiljka za zemlju):

50 x 10 x 10 cm  
(bez šiljka za zemlju)

Baterija: 1 x Ni-MH, AA, 800mAh, 1,2V===

LED: 4 x LED (nije zamenjiv)

Nominalna snaga: maks. 0,03 W

Vrsta zaštite: IP44 (otporne na prskajuću vodu)

Klasa zaštite: III/⚡

Maksimalna

temperatura okoline (ta): 40 °C



## Bezbednosna uputstva

**PRE UPOTREBE MOLIMO DA PROČITATE UPUTSTVO ZA UPOTREBU! BRIŽLJIVO ČUVAJTE UPUTSTVO ZA UPOTREBU! PRILIKOM PROSEĀIVANJA PROIZVODA TREĆEM LICU, TAKOĀE PREDAJTE SVE DOKUMENTE!**

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa sigurnom upotrebom

uređaja i posledicama koje iz toga proizilaze. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da izvode deca bez nadzora.


- Ne koristite proizvod ako utvrdite bilo kakva oštećenja.
- Isključite proizvod kada ga odlažete u tamnom okruženju, kako biste izbegli pražnjenje punjive baterije.

## ● Bezbednosna uputstva karakteristična za proizvod

- Vodite računa o tome, da solarna ćelija ne bude zaprljana ili prekrivena snegom ili ledom u toku zime. To smanjuje učinkovitost solarne ćelije.
- Niske temperature imaju negativan uticaj na pogonsko trajanje punjive baterije. Ako solarnu baštensku lampu nećete koristiti duže vreme, npr. zimi, onda treba da je očistite i čuvate u suvoj i toploj prostoriji. U tom slučaju isključite proizvod i izvadite punjivu bateriju.
- Sijalica ove lampe nije zamenljiva; kada sijalica dostigne kraj svog veka trajanja, potrebno je zameniti celu lampu.




## Sigurnosna uputstva za punjive baterije

-  **UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA DECU!** Punjivim baterijama nije mesto u dečijim rukama. Nemojte ostavljati punjive baterije okolo otvorene. Postoji rizik da ih progutaju deca ili kućni ljubimci. U slučaju gutanja odmah potražite lekara.
-  **OPREZ! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Koristite samo punjive baterije istog tipa. Ostale punjive baterije / baterije bi mogle eksplodirati za vreme punjenja.
-  **OPASNOST OD POŽARA!** Punjive baterije ne smeju biti kratko spojene. Posledice mogu biti pregre-

vanje, opasnost od požara ili pucanje punjive baterije.



**OPREZ! OPASNOST OD EK-SPLOZIJE!** Punjive baterije nikada ne bacajte u vatru ili vodu.

- Iz zastarelih ili istrošenih punjivih baterija mogu iscuriti hemijske tečnosti koje oštećuju proizvod. Zbog toga uklonite punjivu bateriju ako solarnu lampu ne koristite duže vremena.
-  **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Iscurele ili oštećene punjive baterije mogu da prouzrokuju povrede prilikom dodira sa kožom; zato u ovom slučaju obavezno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- Koristite samo punjive baterije odgovarajuće veličine i preporučenog tipa (vidi poglavlje „Tehnički podaci“).
- Obratite pažnju na tačan polaritet, on je prikazan u odeljku za punjive baterije.

## ● Način rada

Ugrađena solarna ćelija proizvoda pri sunčevom zračenju pretvara svetlo u električnu energiju i skulptlja je u Ni-MH punjivoj bateriji. Svetlo se aktivira u sumrak. Ugrađena LED dioda je veoma dugotrajna i štedljiva sijalica. Vreme svetljenja zavisi od sunčevog svetla, od ugla pada svetlosti na solarnu ćeliju i temperature (zbog temperaturne zavisnosti kapaciteta punjive baterije). Idealan ugao pada svetlosti je vertikalna pri temperaturama iznad tačke zamrzavanja. Punjiva baterija tek nakon nekoliko ciklusa pražnjenja i punjenja dostiže svoj maksimalni kapacitet.

## ● Puštanje u rad

### ● Montaža lampe



**NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Da biste montirali i postavili lampu nosite zaštitne rukavice!

- Izvucite kućište solarne ćelije [2] sa abažur [1] iz kućišta lampe [3].

- Gurnite šiljak za zemlju [4] iz adaptera [5] u unutrašnjost kućišta lampe [3].
- Umetnite šiljak za zemlju [4] u zemlju na željenom mestu, a zatim postavite kućište lampe [3].
- Pomerite prekidač za UKLJ. / ISKLJ. [7] u poziciju „ON“, tako da se proizvod može uključiti u sumrak.
- Postavite kućište solarne ćelije [2] sa abažur [1] nazad na kućište lampe [3]. Vaša solarna lampica je sada spremna za upotrebu.
- Uverite se prilikom uklanjanja solarne lampe, da ste uklonili i šiljak za zemlju [4] (sa adapterom [5]), tako da ne predstavlja opasnost (npr. spoticanje).

### ● Postavljanje lampe

- Proizvod upotrebljavajte samo sa isporučanim šiljkom za zemlju [4].
- Umetnite šiljak za zemlju [4] onoliko duboko u zemlju (travnjak, cvetnu podlogu) tako da stoji čvrst i uspravan u tlu. Zatim postavite montiranu solarnu lampu na šiljak za zemlju [4].
- Obratite pažnju na stabilnost. Prilikom montaže odnosno postavljanja ne upotrebljavajte silu, npr. udarce čekićem. To oštećuje proizvod. Da biste postigli optimalne rezultate, postavite solarnu baštensku lampu na takvom mestu na kojem je solarna ćelija što je moguće duže izložena direktnom sunčevom svetlu.
- Uverite se da solarna ćelija nije pod uticajem nekog drugog izvora svetlosti, kao npr. dvorišna ili ulična rasveta, jer se u suprotnom svetlo u sumrak neće uključiti.
- Prilikom smanjene svetlosti proizvod se automatski uključuje, a prilikom normalne svetlosti okoline proizvod se ponovo isključuje.

### ● Zamena punjive baterije

Da bi se postigla maksimalna učinkovitost, punjive baterije treba da se menjaju svakih 12 meseci.

- Skinite abažur [1] sa kućišta lampe [3].
- Izvucite kućište solarne ćelije [2] iz abažura [1].

- Isključite lampu pomeranjem prekidača za UKLJ. / ISKLJ. [7], tako što ćete prekidač pomeriti na poziciju „OFF“.
- Pomoću malog krstastog odvijača odvrtnite zavrtne za pričvršćivanje [8]. Zatim otvorite poklopac odeljka za punjive baterije na kućištu solarne ćelije [2] pomoću ravnog odvijača.
- Zamenite staru punjivu bateriju [10] novom i obratite pažnju da ne ošteti kabl. Prilikom stavljanja baterije obratite pažnju na tačan polaritet. Ovo je prikazano u odeljku za punjivu bateriju [9]. Koristite samo punjive baterije preporučenog tipa (vidi „Tehnički podaci“).
- Zatvorite poklopac odeljka za punjive baterije, zavrnite zavrtne za pričvršćivanje [8] pomoću malog krstastog odvijača. Pomerite prekidač UKLJ. / ISKLJ. [7] u položaj „ON“.
- Ponovo sastavite kućište solarne ćelije [2] sa abažurom [1]. Zatim sastavite i ostale delove lampe.

## ● Punjenje punjive baterije

Vodite računa o tome da solarna baštenska lampica mora biti uključena kada se punjiva baterija puni. Vreme punjenja punjive baterije prilikom korišćenja solarne ćelije zavisi od intenziteta sunčevog svetla i upadnog ugla svetlosti u odnosu na solarnu ćeliju. Postavite solarnu ćeliju što je moguće više vertikalno u odnosu na upadni ugao svetlosti. Tako ćete postići najveći intenzitet izloženosti sunčevoj svetlosti.

## ● Održavanje i čišćenje

Svetleće diode nisu zamenljive. Solarna baštenska lampica osim neophodne zamene punjive baterije ne zahteva održavanje.

- Redovno čistite solarnu baštensku lampicu suvom krpom bez vlakana. Za jače mrlje koristite blago navlaženu krpicu.

## ● Otklanjanje grešaka

**Napomena:** Uređaj sadrži osetljive elektronske delove. Zato je moguće da bude ometan od strane emitera radio-signalizacije iz neposredne blizine. Uklonite takve uređaje iz neposredne blizine uređaja ako ustanovite smetnje.

**Napomena:** Elektrostatična pražnjenja mogu dovesti do funkcionalnih smetnji. Prilikom takvih funkcionalnih smetnji na kratko izvadite punjivu bateriju i ponovo je stavite.

Greška	Uzrok	Rešenje
Svetlo se ne pali, iako je lampica ceo dan bila izložena suncu.	Veštački izvori svetlosti, kao npr. ulična rasveta, ometaju lampicu.	Lampicu montirajte na takvom mestu, na kojem neće biti ometana od strane drugih izvora svetlosti.
Svetlo se ne pali ili se pali samo kratko.	Punjiva baterija je pokvarena ili nije bilo dovoljno dnevnog svetla.	Zamenite punjivu bateriju ili postavite lampicu na mesto, na kojem će dobiti više sunčeve svetlosti.

## ● Odlaganje

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1-7: plastika/20-22: papir i karton/80-98: mešavine.



Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



U interesu zaštite životne sredine nemojte bacati vaš proizvod kada je iskorišćen u kućnom otpadu, nego ga ponesite na odgovarajuće mesto za odlaganje otpada. Informacije o mestima za sakupljanje i njihovom radnom vremenu možete dobiti u vašoj lokalnoj administraciji.



### Štete po okolinu pogrešnim odlaganjem baterija / punjivih baterija!

Neispravne ili istrošene baterije/punjive baterije moraju se odložiti u skladu sa ODREDBOM 2023/1542. Odložite baterije/punjive baterije kod postojećih lokalnih centara za sakupljanje otpada.

## ● Garancija i servis

**Uputstvo:** Od datuma kupovine ovog proizvoda dobićete garanciju na rok od 36 meseci. Proizvod je pažljivo proizveden i savesno testiran pre isporuke. Ako u toku garantnog roka dođe do grešaka po pitanju proizvodnje ili materijalnih grešaka, molimo da odmah kontaktirate Vašeg specijalizovanog trgovca.

Iz garancije su isključene štete prouzrokovane nenamenskim rukovanjem, nepoštovanjem uputstava za upotrebu ili popravkom od strane neovlašćenih lica. Većina funkcionalnih smetnji je prouzrokovana pogrešnim rukovanjem. Zato najpre pročitajte uputstvo za upotrebu kada nastupi funkcionalna smetnja.

Pre eventualnog vraćanja pošiljke kontaktirajte servis kompanije Uni-Elektra GmbH. Tek nakon konsultacija proizvod može da se prihvati. Prethodno neodobrene pošiljke neće biti primljene. Garancija ne produžava niti obnavlja period garancije od 36 meseci.

## ● Adresa servisa

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
NEMAČKA  
Tel.: 0800 190 173  
RS uni-service-RS@sertronics.de

**IAN 507601\_2507**

Za sva pitanja držite pripravnim račun i broj artikla (IAN 507601\_2507) kao dokaz o kupovini.

## ● Proizvođač

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
NEMAČKA



▲▲ Srpska oznaka usaglašenosti

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

## ● **Garancija/Garantni List**

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

## **Kako izjaviti reklamaciju?**

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 199
- pošaljete e-mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

## **Garantni uslovi:**

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

## **Popravke u roku garancije:**

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

## Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.).
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.


Naziv proizvoda:	LED solarna lampa
Model:	10767LA/10767LB
IAN/Serijski broj:	507601_2507
Proizvođač:	Uni-Elektra GmbH Hummelbergstr. 6 72184 Eutingen im Gäu NEMAČKA
Davalac garancije-uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel.: 0800 300 199 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel.: 0800 300 199 E-mail: kontakt@lidl.rs

<b>Легенда на употребените пиктограми</b> .....	Страница 52
<b>Вовед</b> .....	Страница 52
Наменета употреба.....	Страница 52
Опис на деловите.....	Страница 53
Опсег на испорака.....	Страница 53
Технички податоци.....	Страница 53
<b>Безбедносни упатства</b> .....	Страница 53
Безбедносни упатства специфични за производот.....	Страница 53
Безбедносни упатства за батерии.....	Страница 53
<b>Начин на работа</b> .....	Страница 54
<b>Пуштање во употреба</b> .....	Страница 54
Монтирање на светлото.....	Страница 54
Поставување на светилка.....	Страница 54
Замена на батеријата.....	Страница 55
Полнење на батеријата.....	Страница 55
<b>Одржување и чистење</b> .....	Страница 55
<b>Отстранување дефекти</b> .....	Страница 55
<b>Одлагање</b> .....	Страница 56
<b>Гаранција и сервис</b> .....	Страница 56
Адреса на сервисот.....	Страница 57
Производител.....	Страница 57

Легенда на употребените пиктограми			
	Прочитајте ги упатствата!		Времетраење на светлото
	Volt (еднонасочен напон)		Внимание! Опасност од пожар!
	Ват (работна моќност)		Носете заштитни ракавици!
	Почитувајте ги предупредувањата и безбедносните упатства!		Отпорно на временски услови и заштитено од прскање вода (IP44)
	Опасност по живот и ризик од повреди за бебиња и мали деца!		Вкл. Ni-MH батерија
	Заштитна класа III		Максимална температура на околината (40 °C)
 <b>ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!</b>	Можни се сериозни и фатални повреди.		LED диодите не се заменливи
	Интегриран, невидлив соларен модул		Отпорно на атмосферски влијанија
	Фрлете ги пакувањето и уредот на еколошки исправен начин!		Штета по животната средина поради неправилно одлагање на батериите!
	Безбедносни инструкции Упатства за ракување		Српски знак за сообразност

## ЛЕД соларна светилка

### ● Вовед

 Ве честитаме за купувањето на Вашиот нов производ. Со тоа се одлучивте за квалитетен производ. Упатството за употреба е дел од овој производ. Тоа содржи важни информации за безбедност, користење и отстранување. Запознајте се со сите упатства за употреба и безбедност пред да го користите производот. Користете го производот само како што е опишано и за наведените намени. При предавање на производот на трети лица, предадете ги сите придружни документи.

### ● Наменета употреба

Соларната светилка служи како амбиентално одн. декоративно осветлување на отворено. Вградената соларна ќелија и батеријата овозможуваат работа независна од електричната мрежа. Сите промени на производот не се во согласност со намената и можат да предизвикаат сериозна опасност од незгода. Производителот не презема никаква одговорност за штети настанати од употреба спротивна од намената. Овој уред не е наменет за комерцијална употреба. Производот не е наменет за осветлување на простории.

## ● Опис на деловите

- 1 Абазур
- 2 Кукиште за соларна ќелија
- 3 Тело на светилка
- 4 Клин за во земја
- 5 Адаптер
- 6 Соларна ќелија
- 7 Прекинувач за вклучување/исклучување (ON/OFF)
- 8 Завртка за прицврстување
- 9 Преграда за батеријата
- 10 Батерија

## ● Опсег на испорака

1 ЛЕД соларна светилка  
1 батерија Ni-MH, AA, 800 mAh, 1,2 V ===  
1 упатство за монтажа и употреба

## ● Технички податоци

<b>Модел бр.:</b>	<b>10767LA/10767LB</b>
Димензии (без клин за во земја):	50 x 10 x 10 cm (Ш x Д x В)
Батерија:	1 x Ni-MH, AA, 800 mAh, 1,2 V ===
LED:	4 x LED (незаменливо)
Номинална моќност:	макс. 0,03 W
Степен на заштита:	IP44 (заштитено од прскање вода)
Заштитна класа:	III/⚡
Максимална температура на околината (ta):	40 °C



### **Безбедносни упатства**

ПРЕД УПОТРЕБА, ВЕ МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО ЗА УПОТРЕБА! ВНИМАТЕЛНО ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО ЗА УПОТРЕБА! ПРИ ПРЕДАВАЊЕ НА ПРОИЗВОДОТ

## НА ТРЕТИ ЛИЦА, ПРЕДАЈТЕ ГИ И СИТЕ ПРИЛОЖЕНИ ДОКУМЕНТИ!

- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или се обучени за безбедно користење на уредот и ги разбираат опасностите што произлегуваат од тоа. Децата не смеат да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не смее да се врши од деца без надзор.
- Не користете го производот, ако забележите било какви оштетувања.
- Исклучете го производот кога го чувате во темна средина, за да се избегне празнење на батеријата.

## ● Безбедносни упатства специфични за производот

- Внимавајте соларната ќелија да не биде валкана или покриена со снег и мраз во зима. Ова ги намалува перформансите на соларната ќелија.
- Студените температури негативно влијаат на трајноста на батеријата. Доколку соларното светло не се користи подолго време, на пр. во зима, треба да се исчисти и да се чува во сува и топла просторија. Во овој случај исклучете го производот и отстранете ја батеријата.
- Изворот на светлина на оваа светилка не е заменлив; кога изворот на светлина ќе го достигне крајот на својот работен век, целата светилка мора да се замени.



### **Безбедносни упатства за батерија**

-  **⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**  
**ОПАСНОСТ ПО ЖИВОТ И РИЗИК ОД ПОВРЕДИ ЗА**

**МАЛИ ДЕЦА И ДЕЦА!** Батериите не припаѓаат во рацете на деца. Не оставајте ги батериите отворени наоколу. Постои опасност дека децата или домашните миленици може да ги проголтаат. При проголтнување веднаш побарајте лекарска помош.



**ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОД ЕКСПЛОЗИЈА!** Користете само батерии од препорачаниот тип.

Други батерии можат за време на полнењето да експлодираат.



**ОПАСНОСТ ОД ПОЖАР!**

Приклучните контакти на батеријата не смеа да бидат кратко споени. Како последица може да се појават прегревање, пожар или пукање на батеријата.



**ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОД ЕКСПЛОЗИЈА!** Никогаш не фрлајте батерии во оган или вода.

Со стареење или истрошеност на батериите може да испливаат хемиски течности кои го оштетуваат производот. Затоа, отстранете ја батеријата ако не планирате да ја користите соларната светилка подолг период.



**НОСЕТЕ ЗАШТИТНИ РАКАВИЦИ!**

Истечените или оштетените батерии при допир со кожата може да предизвикаат хемиски изгореници; затоа, во овој случај задолжително носете соодветни заштитни ракавици.

Користете само батерии со правилна големина и препорачан тип (видете поглавје „Технички податоци“).

Обратете внимание на точниот поларитет, којшто е прикажан во преградата за батерија.


## ● Начин на работа

Вградената соларна ќелија на производот при изложеност на сонце ја претвора сончевата светлина во електрична енергија и ја складира во Ni-MH батерија. Светлото се вклучува при почеток на темнина. Вградената светлосна диода е долготраен и енергетски штедлив

извор на светлина. Времетраењето на светлото зависи од сончевото зрачење, аголот на пад на светлината врз соларната ќелија и температурата (поради зависноста на капацитетот на батеријата од температурата). Идеално е светлото да паѓа вертикално при температури над точката на мрзнење. Батеријата го достигнува максималниот капацитет дури по неколку циклуси на полнење и празнење.

## ● Пуштање во употреба

### ● Монтирање на светлото

-  **НОСЕТЕ ЗАШТИТНИ РАКАВИЦИ!** Носете заштитни ракавици при монтирање и поставување на светилката!
  - Извадете го куќиштето за соларна ќелија **2** со абажурот **1** од телото на светилката **3**.
  - Притиснете го клинот за во земја **4** од адаптерот **5** внатре во телото на светилката **3**.
  - Вметнете го клинот за во земја **4** на саканото место во земјата, а потоа поставете го телото на светилката **3** врз него.
  - Придвижете го прекинувачот за вклучување/исклучување **7** во позиција означена со „ON“, за да се овозможи светилката да се вклучи во темнина.
  - Вратете го куќиштето за соларна ќелија **2** со абажурот **1** назад на телото на светилката **3**. Вашата соларна светилка е подготвена за употреба.
- Осигурајте се дека, ако ја отстранувате светилката, клинот за во земја **4** (заедно со адаптерот **5**) исто така е отстранет, за да не претставува опасност (на пример, за сопнување).

### ● Поставување на светилка

- Користете го производот само со приложениот клин за во земја **4**.

- Вметнете го клинот за во земја [4] доволно длабоко во земјата (трева, цветна површина) така што цврсто и исправено да стои. Потоа поставете ја монтираната соларна светилка врз клинот за во земја [4].
- Погрижете се да биде поставен на сигурна основа. Не употребувајте сила за време на монтажата или поставувањето, како на пример удирање со чекан. Тоа ќе го оштети производот. За да се постигне оптимален резултат, поставете ја соларната градинарска светилка на место каде што соларната ќелија ќе биде изложена на директна сончева светлина што е можно подолго.
- Осигурајте се дека соларната ќелија не е засенгната од друг извор на светлина, како на пример осветлување во дворот или улично осветлување, во спротивно светлото нема да се вклучи при стемнување.
- При ниска осветленост светлото се вклучува автоматски, а при нормална осветленост на околината се исклучува повторно.

## ● Замена на батеријата

За оптимална работа, батеријата треба да се менува на секои 12 месеци.

- Извадете го абажурот [1] од телото на светилката [3].
- Извадете го куќиштето за соларна ќелија [2] од абажурот [1].
- Исклучете го светлото со помош на прекинувачот за вклучување/исклучување [7] со лизгање на прекинувачот во позиција „OFF“.
- Користете мал шрафцигер-крстач за да ги олабавите завртките за прицврстување [8]. Потоа отворете го капакот на преградата за батерии на куќиштето за соларната ќелија [2] со прав шрафцигер.
- Заменете ја старата батерија [10] со нова, внимавајќи да не ги оштетите каблите. Обрнете внимание на точниот поларитет при ставањето. Ова е прикажано во преградата за батерии [9]. Користете само батерии од

препорачаниот тип (видете „Технички податоци“).

- Затворете го капакот на преградата за батерии и затегнете ги завртките за прицврстување [8] со мал шрафцигер-крстач. Привлечете го прекинувачот за вклучување/исклучување [7] на позиција „ON“.
- Повторно поврзете го куќиштето за соларната ќелија [2] со абажурот [1]. Потоа склопете ги другите делови од светилката.

## ● Полнење на батеријата

Имајте предвид дека соларната градинарска светилка мора да биде вклучена кога се полни батеријата. Времето на полнење на батеријата при користење на соларната ќелија зависи од интензитетот на светлината на сончевите зраци и аголот на пад на светлината врз соларната ќелија. Поставете ја соларната ќелија колку е можно вертикално на аголот на пад на светлината. Ова ќе придонесе за највисок интензитет на зрачење.

## ● Одржување и чистење

Светлосните диодите не се заменливи. Производот не бара одржување, освен потребната замена на батеријата.

- Чистете ја соларната градинарска светилка редовно со сува крпа што не остава влакненца. Користете малку навлажнета крпа за да ја отстраните тврдокорната нечистотија.

## ● Отстранување дефекти

**Напомена:** Производот содржи чувствителни електронски компоненти. Поради тоа, можно е производот да биде попречен од уреди со радио пренос во непосредна близина. Ако забележите нарушување на функцијата, отстранете ги овие извори на пречки од околината на производот.

**Напомена:** Електростатските празнења можат да предизвикаат дефекти. Доколку се појават вакви пречки во функционирањето, отстранете ја батеријата на кратко, а потоа повторно ставете ја.

Грешка	Причина	Решение
Светлото не се вклучува иако производот бил изложен на сончева светлина цел ден.	Вештачките извори на светлина, како на пр. уличните светла, му пречат на светилката.	Поставете ја светилката на друго место каде што нема да биде попречена од други извори на светлина.
Светлото не се вклучува или се вклучува само на кратко.	Батеријата е расипана или немало доволно сончева светлина.	Заменете ја батеријата или монтирајте го производот на место каде што ќе добива повеќе сончева светлина.

## ● Одлагање

Амбалажата е направена од еколошки материјали кои можете да ги одложите преку локалните центри за рециклирање.



Внимавајте на обележувањето на материјалите за пакување при селектирање на отпадот, тие се означени со кратенки (a) и броеви (b) со следното значење: 1–7: Пластика/20–22: Хартија и картон/80–98: Комбинирани материјали.



Варијантите за одлагање на истрошениот производ можете да ги дознаете во Вашата општина или градска администрација.



Кога вашиот производ веќе не е употреблив, во интерес на заштитата на животната средина, не го фрлајте во домашниот отпад, туку предадете го на соодветно стручно одлагање. За информации за собирните пунктови и нивното работно време, обратете се до Вашата надлежна администрација.



**Штета по животната средина поради неправилно одлагање на батериите/акумулаторите!**

Дефектните или искористените батерии/акумулатори мора да се одложат во согласност со РЕГУЛАТИВАТА 2023/1542. Вратете ги батериите/акумулаторите преку локалните места за собирање.

## ● Гаранција и сервис

**Забелешка:** Овој производ доаѓа со 36-месечна гаранција од датумот на купување. Производот е грижливо произведен и пред испораката темелно проверен. Доколку се појават какви било производствени или дефекти во материјалот за време на гарантниот период, веднаш контактирајте го вашиот специјализиран продавач.

Штетата предизвикана поради неправилно ракување, непочитување на упатствата за употреба или интервенција од неовластени лица е исклучена од гаранцијата. Повеќето пречки во функционирањето се предизвикани од неправилна употреба. Затоа, ако се појави пречка во функционирањето, прво консултирајте се со упатството за употреба.

Контактирајте го сервисниот оддел на Uni-Elektra GmbH пред евентуално враќање. Производот може да се прифати само по претходна консултација. Пакетите испратени без одобрување нема да бидат прифатени. Искористувањето на гаранцијата не го продолжува ниту обновува гарантниот период од 36 месеци.

## ● Адреса на сервисот

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
ГЕРМАНИЈА  
Тел.: 00800 888 11 333  
MK uni-service-MK@sertronics.de

**IAN 507601\_2507**

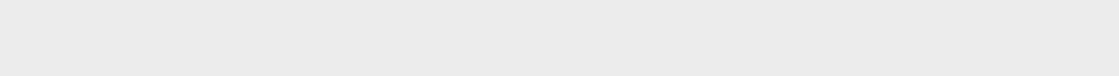
Ве молиме за сите прашања чувајте ја фискалната сметка и бројот на артиклот (IAN 507601\_2507) како доказ за набавката.

## ● Производител

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
ГЕРМАНИЈА



Српски знак за сообразност




<b>Legjenda e piktogramëve të përdorur</b> .....	Faqe	60
<b>Hyrje</b> .....	Faqe	60
Përdorimi sipas qëllimit .....	Faqe	60
Përshkrimi i pjesëve .....	Faqe	61
Përmbajtja e paketës .....	Faqe	61
Të dhënat teknike .....	Faqe	61
<b>Udhëzime sigurie</b> .....	Faqe	61
Udhëzime të veçanta të sigurisë specifike për produktin .....	Faqe	61
Udhëzime sigurie për akumulatorët .....	Faqe	61
<b>Mënyra e funksionimit</b> .....	Faqe	62
<b>Vënia në funksion</b> .....	Faqe	62
Montimi i llambës .....	Faqe	62
Vendosja e llambës .....	Faqe	62
Ndërrimi i akumulatorit .....	Faqe	63
Karikimi i akumulatorit .....	Faqe	63
<b>Mirëmbajtja dhe pastrimi</b> .....	Faqe	63
<b>Zgjidhja e gabimeve</b> .....	Faqe	63
<b>Asgjësimi</b> .....	Faqe	63
<b>Garancia dhe shërbimi</b> .....	Faqe	64
Adresa e shërbimit .....	Faqe	64
Prodhuesi .....	Faqe	64

## Legjenda e piktogramëve të përdorur

	Lexoni udhëzimet!		Kohëzgjatja e ndriçimit
<b>V</b> ---	Volt (rrymë e vazhdueshme)		Kujdes! Rrezik zjarri!
<b>W</b>	Vat (fuqi aktive)		Vishni doreza mbrojtëse!
	Mbani parasysht udhëzimet e paralajmërimit dhe sigurisë!		I qëndrueshëm ndaj motit dhe i mbrojtur kundër spërkatjes (IP44)
	Rrezik për jetën dhe aksidentet për të vegjlit dhe fëmijët!		Përfshin akumulatorin Ni-MH
	Klasa e mbrojtjes III	<b>ta</b>	Temperatura maksimale e ambientit (40 °C)
	Mund të shkaktojë lëndime të rënda deri vdekjeprurëse.		LED-et nuk zëvendësohen
	Panel diellor i integruar, i produkshëm		Rezistente ndaj kushteve të motit
	Hidhni ambalazhin dhe pajisjen në mënyrë miqësore me mjedisin!		Dëme mjedisore për shkak të hedhjes së gabuar të akumulatorëve!
	Udhëzime sigurie Udhëzime për veprime		Shenja serbe e konformitetit

## Llambë diellore LED

### ● Hyrje

 Ju urojmë për blerjen e produktit tuaj të ri. Keni zgjedhur një produkt me cilësi të lartë. Manuali i përdorimit është pjesë e këtij produkti. Ai përmban udhëzime të rëndësishme për sigurinë, përdorimin dhe asgjësimin. Njihuni mirë me të gjitha udhëzimet e përdorimit dhe të sigurisë para përdorimit të produktit. Përdorni produktin vetëm siç është përshkruar dhe vetëm për përdorimet e përcaktuara. Dorëzoni të gjitha dokumentet bashkë me produktin, nëse ia kaloni një pale të tretë.

### ● Përdorimi sipas qëllimit

Llamba solare shërben si dritë ambienti ose dekorative në ambientet e jashtme. Qeliza solare diellore dhe bateria mundësojnë funksionim të pavarur nga rrjeti elektrik. Çdo ndryshim në pajisje që nuk është i parashikuar nga prodhuesi konsiderohet përdorim i papërshtatshëm dhe mund të paraqesë rrezik serioz aksidenti. Prodhuesi nuk merr përsipër asnjë përgjegjësi për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i papërshtatshëm. Kjo pajisje nuk është e destinuar për përdorim komercial. Produkti nuk është i përshatshëm për ndriçimin e dhomave.

## ● Përshkrimi i pjesëve

- 1 Çadra e llambës
- 2 Mbështjellëse e qelizës solare
- 3 Trupi i llambës
- 4 Shtizë tokësore
- 5 Adapter
- 6 Qelizë solare
- 7 Butoni NDEZUR/FIKUR (ON/OFF)
- 8 Vidë fiksimi
- 9 Kuti e baterisë
- 10 Akumulatori

## ● Përmbajtja e paketës

1 llambë diellore LED  
1 bateri Ni-MH, AA, 800 mAh, 1,2 V ===  
1 manual për montim dhe përdorim

## ● Të dhënat teknike

### Numri i modelit: 10767LA/10767LB

Përmasat (pa shtizën tokësore): 50 × 10 × 10 cm  
(Lartësi × Gjerësi × Thellësi)

Bateria: 1 × Ni-MH, AA, 800 mAh, 1,2 V ===

LED: 4 × LED (e pazëvendësueshme)

Fuqia nominale: maksimum 0,03 W

Klasa e mbrojtjes: IP44 (e mbrojtur nga spërkatja me ujë)

Klasa e mbrojtjes: III/⚡

Temperatura maksimale e ambientit (ta): 40 °C



### Udhëzime sigurie

PARA PËRDORIMIT JU LUTEMI LEXONI MANUALIN E PËRDORIMIT! RUAJENI ME KUJDES MANUALIN E PËRDORIMIT! DORËZOHINI TË GJITHA DOKUMENTET SË BASHKU ME PRODUKTIN KUR IA KALONI PALËVE TË TRETË!


- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët mbi 8 vjeç dhe nga personat me aftësi fizike, sensorike ose mendore të kufizuara, ose me mundësi përvojë dhe njohuri, vetëm nëse ata mbikëqyren ose janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të produktit dhe kuptojnë rreziqet që rrjedhin prej tij. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Mos e përdorni këtë artikull nëse vëreni ndonjë dëmtim.
- Fikni artikullin kur e ruani në ambiente të errëta, për të shmangur shkarkimin e akumulorit.


## ● Udhëzime të veçanta të sigurisë specifike për produktin

- Sigurohuni që qeliza solare të mos jetë e ndotur ose e mbuluar në dimër nga bora dhe akulli. Kjo zvogëlon efikasitetin e qelizës solare.
- Temperaturat e ftohta kanë ndikim negativ në kohëzgjatjen e akumulorit. Nëse nuk keni nevojë për ndriçimin diellor të kopshtit për një kohë të gjatë, p.sh. gjatë dimrit, duhet të pastrohet dhe të ruhet në një ambient të thatë e të ngrohtë. Në këtë rast fikni produktin dhe hiqni akumulatorin.
- Burimi i dritës i këtij ndriçimi nuk zëvendësohet; kur burimi i dritës arrin fundin e jetëgjatësisë së tij, duhet të zëvendësohet komplet llamba.



### Udhëzime sigurie për akumulatorët

-  **PARALAJMËRIM! RREZIK JETË DHE AKSIDENTI PËR FËMIJËT E VEGJËL DHE FËMIJËT!** Akumulatorët duhet të mbahen larg fëmijëve. Mos lini akumulatorët të ekspozuara në mënyrë të hapur. Ekziston rreziku që ata të gëlltiten nga fëmijët ose kafshët shtëpiake. Kërkoni menjëherë një mjek në rast të gëlltitjes.


-  **KUJDES! RREZIK SHPËRTHIMI!**  
Përdorni vetëm akumulator të llojit të rekomanduar. Akumulatorët/bateritë tjerë mund të shpërthejnë gjatë karikimit.
-  **RREZIK ZJARRI!** Akumulatorët nuk duhet të shkaktojnë qark të shkurtër. Si pasojë mund të ndodhë mbinxehja, rrezik zjarri ose shpërthim i akumulatorëve.
-  **KUJDES! RREZIK SHPËRTHIMI!**  
Mos hidhni asnjëherë akumulatorët në zjarr ose në ujë.
- Te akumulatorët e vjetër ose të konsumuar mund të rrjedhin lëngje kimike që mund ta dëmtojnë produktin. Prandaj hiqni akumulatorin nëse për një kohë të gjatë nuk keni nevojë për llambën solare.
-  **VISHNI DOREZA MBROJTËSE!**  
Akumulatorët e rrjedhura ose të dëmtuara mund të shkaktojnë djegie kimike në kontakt me lëkurën; për këtë arsye në këtë rast patjetër vishni doreza mbrojtëse të përshtatshme.
- Përdorni vetëm akumulatorë me madhësinë e duhur dhe të tipit të rekomanduar (shih kapitullin „Të dhënat teknike“).
- Keni kujdes polaritetin e saktë, ai është shënuar në kutinë e baterisë.

## ● Mënyra e funksionimit

Qeliza e integruar solare e artikullit shndërron dritën në energji elektrike nën rrezatimin e diellit dhe e ruan atë në një akumulator Ni-MH. Drita ndizet me fillimin e errësirës. Dioda ndriçuese e integruar është një burim ndriçues shumë i qëndrueshëm dhe energji-shpëtuese. Koha e ndriçimit varë nga rrezatimi diellor, këndi i rënies së dritës mbi qelizën solare dhe nga temperatura (për shkak të varësisë së kapacitetit të akumulatorit nga temperatura). Ideale është këndi vertikal i rënies së dritës në temperatura mbi pikën e ngrirjes. Akumulatori arrin kapacitetin maksimal vetëm pas shumë cikleve të ngarkimit dhe shkarkimit.

## ● Vënia në funksion

### ● Montimi i llambës

-  **VISHNI DOREZA MBROJTËSE!**  
Vishni doreza mbrojtëse gjatë montimit dhe vendosjes së llambës!
  - Nxirrni mbështjellësen e qelizës solare [2] me çadrën e llambës [1] nga trupi i llambës [3].
  - Shtyni shtizën tokësore [4] nga adapteri [5] brenda në pjesën e brendshme të trupit të llambës [3].
  - Futni shtizën tokësore [4] në vendin e dëshiruar në tokë dhe më pas vendosni trupin e llambës [3] mbi të.
  - Vendosni butonin NDEZUR/FIKUR [7] në pozicionin e shënuar „ON“, në mënyrë që pajisja të ndizet në errësi.
  - Vendosni përsëri mbështjellësen e qelizës solare [2] me çadrën e llambës [1] mbi trupin e llambës [3]. Llamba juaj solare tani është gati për përdorim.
  - Sigurohuni që, kur llamba solare hiqet, edhe shtiza tokësore [4] (përfshirë adapterin [5]) hiqet, në mënyrë që të mos paraqesë rrezik (p.sh. pengim/rrëzim).

### ● Vendosja e llambës

- Përdorni produktin vetëm me shtizën tokësore [4] të përfshirë.
- Futni shtizën tokësore [4] në tokë (bari, shtretër me lule) aq sa të qëndrojë fort dhe drejt. Më pas vendosni llambën e montuar solare mbi shtizën tokësore [4].
- Sigurohni një qëndrim të sigurt. Mos ushtroni forcë gjatë montimit apo vendosjes, p.sh. duke goditur me çekiç. Kjo e dëmton produktin. Për të arritur një rezultat optimal, vendosni llambën solare të kopshtit në një vend ku qeliza solare të ekspozohet sa më gjatë ndaj dritës së drejt-përdrejtë të diellit.
- Sigurohuni që qeliza solare të mos ndikohet nga një burim tjetër drite, si p.sh. ndriçimi i oborrit apo i rrugës, sepse ndryshe drita nuk do të aktivizohet në muzg.

- Në ndriçim të ulët drita ndizet automatikisht, ndërsa në ndriçim normal të ambientit drita fiket përsëri.

## ● Ndërrimi i akumulatorit

Për të arritur një performancë optimale, akumulatorin duhet ta ndërroni çdo 12 muaj.

- Hiqni çadrën e llambës [1] nga trupi i llambës [3].
- Nxirni mbështjellësen e qelizës solare [2] nga çadra e llambës [1].
- Fikni llambën me butonin NDEZUR/FIKUR [7] duke e shtyrë butonin në pozicionin „OFF”.
- Largoni vidat e fiksimit [8] me një kaçavidë të vogël me majë kryqi. Më pas hapni kapakun e kutisë së baterisë të mbështjellëses së qelizës solare [2] me një kaçavidë me majë të sheshtë.
- Zëvendësoni akumulatorin e vjetër [10] me një të ri; kujdes që të mos i dëmtoni kabllot. Keni kujdes polaritetin e duhur gjatë vendosjes. Kjo tregohet në kutinë e akumulatorit [9]. Përdorni vetëm akumulator të tipit të rekomanduar (shih „Të dhënat teknike”).
- Mbyllni kapakun e kutisë së baterisë, shtrëngoni vidat e fiksimit [8] me një kaçavidë të vogël me majë kryqi. Shtyni butonin NDEZUR/FIKUR [7] në pozicionin „ON”.
- Lidheni përsëri mbështjellësen e qelizës solare [2] me çadrën e llambës [1]. Më pas montoni pjesët e tjera të llambës.

## ● Karikimi i akumulatorit

Sigurohuni që llamba solare e kopshtit të jetë e ndezur kur akumulatori po karikohet. Kohëzgjatja e karikimit të akumulatorit gjatë përdorimit të qelizës solare varet nga intensiteti i dritës së rrezeve të diellit dhe këndi i rënies së dritës mbi qelizën solare. Vendoseni qelizën solare sa më pingul me këndin e rënies së dritës. Në këtë mënyrë arrihet intensiteti më i lartë i rrezatimit.

## ● Mirëmbajtja dhe pastrimi

Diodat ndriçuese nuk janë të zëvendësueshme. Llamba solare e kopshtit nuk kërkon mirëmbajtje, përveç zëvendësimit të nevojshëm të akumulatorit.

- Pastrojeni rregullisht llambën solare të kopshtit me një leckë të thatë, pa fije. Për ndotje më të forta, përdorni një leckë të lagur lehtë.

## ● Zgjidhja e gabimeve

**Shënim:** Pajisja përmban komponentë të ndjeshme elektronike. Prandaj, është e mundur që të ndikohet nga pajisjet e transmetimit në afërsi të menjëhershme. Nëse vëreni probleme në funksionim, largoni burimet e ndërhyrjes nga mjedisi i pajisjes.

**Shënim:** Shkarkimet elektrostatike mund të shkaktojnë ndërprerje në funksionim. Në rast të ndërprerjeve të tilla, hiqni përkohësisht akumulatorin dhe vendoseni përsëri.

Gabim	Shkaku	Zgjidhja
Drita nuk ndizet, megjithëse llamba është ekspozuar gjatë gjithë ditës në diell.	Burimet artificiale të dritës, si p.sh. dritat e rrugës, ndikojnë në funksionimin e llambës.	Montoni llambën në një vend ku ajo të mos jetë e ndikuar nga burime të tjera të dritës.
Drita nuk ndizet ose ndizet vetëm për pak.	Akumulatori është dëmtuar ose drita e ditës nuk ka mjaftuar.	Ndërroni akumulatorin ose montoni llambën në një vend ku merr më shumë dritë dielli.

## ● Asgjësimi

Ambalazhi është i përbërë nga materiale miqësore me mjedisin, të cilat mund t'i asgjësoni në pikat lokale të riciklimit.



Kini parasysh etiketimin e materialeve të ambalazhit gjatë ndarjes së mbeturinave; ato janë të shënuara me shkurtesa (a) dhe numra (b) me këtë kuptim: 1-7: Plastika/20-22: Letra dhe kartoni/80-98: Materiale të përziera.



Mundësitë për asgjësimin e produktit të përdorur i merrni në komunën ose bashkinë tuaj.



Mos e hidhni produktin tuaj në mbeturinat shtëpiake kur ai nuk funksionon më, por dorëzoni në një mënyrë të përshatshme për mjedisin. Për informacion rreth pikave të grumbullimit dhe orareve të tyre, mund të kontaktoni administratën tuaj lokale.



**Dëmtime mjedisore nga hedhja e gabuar e baterive/akumulatoreve!**

Bateritë/akumulatorët e dëmtuar ose të konsumuar duhet të asgjësohen në përputhje me RREGULLOREN 2023/1542. Ktheni bateritë/akumulatorët përmes pikave lokale të mbledhjes ku ofrohen.

## ● Garancia dhe shërbimi

**Shënim:** Për këtë produkt përfiton garanci 36-mujore nga data e blerjes. Produkti është prodhuar me kujdes dhe është kontrolluar me përpikmëri para dorëzimit. Nëse gjatë periudhës së garancisë shfaqen papë defekte të prodhimit ose të materialit, ju lutem kontaktoni menjëherë shitësin tuaj të specializuar.

Dëmtimet e shaktuara nga përdorimi i pasaktë, mosrespektimi i udhëzimeve të përdorimit ose ndërhyrjet nga persona të paautorizuar nuk mbulojnë nga garancia. Shumica e prishjeve funksionale shkaktohen nga përdorimi i gabuar. Prandaj, kur të shfaqet një prishje funksioni, së pari lexoni udhëzimin për përdorim.

Kontakti shërbimit teknik të Uni-Elektra GmbH para kthimeve të mundshme. Produkti mund të pranohet vetëm pas konsultimit paraprak. Dërgesat e pa paguara paraprakisht nuk pranohen. Dhënia e shërbimit të garancisë nuk zgjat dhe as nuk ribëhet periudhën 36-mujore të garancisë.

## ● Adresa e shërbimit

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
GJERMANI  
Tel.: 00800 888 11 333  
AL uni-service-AL@sertronics.de

**IAN 507601\_2507**

Për të gjitha pyetjet, ju lutemi të keni gati faturën dhe numrin e artikullit (IAN 507601\_2507) si provë blerjeje.

## ● Prodhuesi

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
GJERMANI



Shenja serbe e konformitetit

<b>Legenda pictogramelor utilizate</b> .....	Pagina 66
<b>Introducere</b> .....	Pagina 66
Utilizare conformă scopului.....	Pagina 66
Descrierea componentelor.....	Pagina 67
Pachetul de livrare.....	Pagina 67
Date tehnice.....	Pagina 67
<b>Indicații de siguranță</b> .....	Pagina 67
Indicații de siguranță specifice produsului.....	Pagina 67
Indicații de siguranță pentru acumulatori.....	Pagina 67
<b>Modul de funcționare</b> .....	Pagina 68
<b>Punerea în funcțiune</b> .....	Pagina 68
Montarea lămpii.....	Pagina 68
Amplasarea lămpii.....	Pagina 68
Schimbarea acumulatorului.....	Pagina 69
Încărcarea acumulatorului.....	Pagina 69
<b>Întreținere și curățare</b> .....	Pagina 69
<b>Remediarea defecțiunilor</b> .....	Pagina 69
<b>Înlăturare</b> .....	Pagina 69
<b>Garanție și service</b> .....	Pagina 70
Adresa de service.....	Pagina 70
Producător.....	Pagina 70

<b>Legenda pictogramelor utilizate</b>			
	Citiți instrucțiunile!		Durata de iluminare
	Volți (curent continuu)		Precauție! Pericol de incendiu!
	Wați (putere)		Purtați mănuși de protecție!
	Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!		Rezistent la intemperii și protejat contra stropirii cu apă (IP44)
	Pericol de moarte și de accidentare pentru bebeluși și copii!		Inclusiv acumulator Ni-MH
	Clasa de protecție III	<b>ta</b>	Temperatura ambientală maximă (40 °C)
	Sunt posibile răniri grave până la moarte.		LEDurile nu pot fi schimbate
	Modul solar integrat, nu este vizibil		Rezistent la intemperii
	Eliminați ambalajul și aparatul în mod ecologic!		Daune asupra mediului înconjurător datorită eliminării necorespunzătoare a acumulatorilor!
	Indicații de siguranță Indicații de utilizare		Marcaj Sărb De Conformitate

## Lampă solară cu LED

### ● **Introducere**



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

### ● **Utilizare conformă scopului**

Lampa solară are drept scop iluminarea ambientală respectiv, decorativă în zona exterioară. Celula solară încorporată și acumulatorul permit o funcționare independentă de alimentarea cu curent. Modificările efectuate la nivelul aparatului nu sunt conforme cu destinația acestuia și pot reprezenta pericole considerabile de accidentare. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele cauzate de o utilizare necorespunzătoare. Acest aparat nu este destinat utilizării în scopuri comerciale. Produsul nu este adecvat pentru iluminarea interioară.

## ● Descrierea componentelor

- 1 Abajur lampă
- 2 Carcasă celulă solară
- 3 Corpul lămpii
- 4 Țăruș
- 5 Adaptor
- 6 Celulă solară
- 7 Comutator PORNIT/OPRIT (ON/OFF)
- 8 Șurub de fixare
- 9 Compartiment acumulator
- 10 Acumulator

## ● Pachetul de livrare

1 Lampă solară cu LED  
1 Acumulator Ni-MH, AA, 800 mAh, 1,2V===  
1 Manual de utilizare și montaj

## ● Date tehnice

**Nr. model:** **10767LA/10767LB**  
**Dimensiuni (fără țăruș):** 50 x 10 x 10 cm  
(înălțime x lățime x adâncime)  
**Acumulator:** 1 x Ni-MH, AA,  
800 mAh, 1,2V===  
**LED:** 4 x LED-uri (nu se pot  
schimba)  
**Putere nominală:** max. 0,03 W  
**Tip de protecție:** IP44 (protecție împotriva  
stropirii cu apă)  
**Clasa de protecție:** III/⚡  
**Temperatura  
ambientală maximă (ta):** 40 °C



### Indicații de siguranță

**ÎNAINTE DE UTILIZARE VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI  
MANUALUL DE UTILIZARE! PĂSTRAȚI CU GRIJĂ  
MANUALUL DE UTILIZARE! PREDĂȚI ÎNTREAGA  
DOCUMENTAȚIE ÎN CAZUL ÎNSTRĂINĂRII  
PRODUSULUI CĂTRE TERȚI!**

- Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacități fizică, senzorială sau psihică redusă sau lipsă de experiență și cunoștințe, doar dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea sigură a aparatului și înțeleg pericolele ce pot rezulta din acesta. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.
- Nu folosiți articolul dacă ați identificat deteriorări.
- Opriiți articolul dacă îl depozitați într-o zonă mai umbrășă pentru a evita descărcarea acumulatorului.

## ● Indicații de siguranță specifice produsului




- Aveți grijă ca celula solară să nu fie murdară sau acoperită cu zăpadă și gheață în timpul iernii. Astfel performanța celulei solare se va reduce.
- Temperaturile reci au o influență negativă asupra duratei de funcționare a acumulatorului. Atunci când, nu aveți nevoie de lampa solară pentru grădina mai mult timp, de ex.: pe timp de iarnă, atunci lampa trebuie curățată și depozitată într-un spațiu uscat și cald. Deconectați în acest caz produsul și îndepărtați acumulatorul.
- Sursa de lumină a acestei lămpi nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină și-a atins sfârșitul duratei de viață, lampa trebuie înlocuită complet.



### Indicații de siguranță pentru acumuloare

- **AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTARE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!**  
Acumuloarele nu trebuie să ajungă pe mâinile copiilor. Nu lăsați acumuloarele deschise împrăștiate. Există pericolul ca acestea să fie înghițite de copii sau de animalele de casă. În caz de ingerare, contactați imediat medicul.
- **PRECAUȚIE! PERICOL DE EXPLOZIE!** Folosiți numai acumuloare de tipul indicat. Alte acumuloare/

baterii pot exploda în timpul procesului de încărcare.


-  **PERICOL DE INCENDIU!** Nu este permisă scurtcircuitarea acumulatorilor. Consecințele pot fi supraîncălzirea, pericol de incendiu sau explozia acumulatorilor.
-  **PRECAUȚIE! PERICOL DE EXPLOZIE!** Nu aruncați acumulatorii niciodată în foc sau apă.
- La acumulatorii foarte vechi sau uzate se pot scurge substanțe chimice, care să deterioreze produsul. De aceea, scoateți acumulatorul, atunci când nu folosiți lampa solară pentru mai mult timp.
-  **PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE!** Acumulatorii scurși sau deteriorați pot cauza la contactul cu pielea arsuri; purtați de aceea, neapărat mănuși de protecție.
- Folosiți doar acumulatori cu dimensiune corespunzătoare și modelul recomandat (vedeți capitolul „Date tehnice”).
- Aveți grijă la polaritatea corectă, aceasta este indicată în compartimentul pentru acumulator.

## ● Modul de funcționare

Bateria solară a articolului transformă lumina razelor solare în energie electrică și o stochează în acumulatorul Ni-MH. Lumina se aprinde odată cu căderea întunericului. Dioda de iluminare încorporată este un corp de iluminat cu o durată de viață lungă și cu un consum redus de energie. Durata de iluminare depinde de razele solare, unghiul de cădere al razelor solare pe celula solară și temperatură (datorită dependenței de temperatură a capacității acumulatorului). Ideal este un unghi de cădere vertical al luminii, la temperaturi peste punctul de îngheț. Acumulatorul își atinge numai după mai multe cicluri de încărcare și descărcare capacitatea sa maximă.

## ● Punerea în funcțiune

### ● Montarea lămpii

-  **PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE!** Pentru montarea și amplasarea lămpii, purtați mănuși de protecție!
- Scoateți carcasa celei solare [2] cu abajurul lămpii [1] din corpul lămpii [3].
- Împingeți țărușul [4] din adaptor [5] în interiorul corpului lămpii [3].
- Introduceți țărușul [4] în locul dorit în teren și apoi puneți corpul lămpii [3].
- Mișcați comutatorul PORNIT/OPRIT [7] în poziția marcată cu „ON” pentru ca articolul să poată porni pe întuneric.
- Puneți carcasa celei solare [2] cu abajurul lămpii [1] înapoi pe corpul lămpii [3]. Lampa dumneavoastră solară este acum gata de funcționare.
- Asigurați-vă atunci când lampa solară este îndepărtată, că țărușul [4] (inclusiv adaptorul [5]) este îndepărtat și el, pentru a nu reprezenta un pericol (de ex. de împiedicare).

### ● Amplasarea lămpii

- Folosiți produsul doar cu țărușul [4] furnizat din pachet.
- Înfingeți țărușul [4] în teren (gazon, strat de flori), astfel încât acesta să fie stabil și drept în pământ. Apoi așezați lampa solară montată pe țăruș [4].
- Asigurați o poziție stabilă. În timpul montajului respectiv, amplasării nu folosiți forța de ex. prin lovitură de ciocan. Aceasta deteriorează produsul. Pentru a obține un rezultat optim, amplasați lampa solară pentru grădina într-un loc în care, celula solară este expusă pe cât posibil de mult razelor solare.
- Asigurați-vă că, celula solară nu este influențată de altă sursă de lumină, de ex. iluminarea strădală sau de curte, deoarece la lăsarea întunericului iluminarea nu mai pornește.
- La o luminozitate redusă lumina se aprinde automat, la o luminozitate normală a mediului înconjurător lumina se stinge din nou.

## ● Schimbarea acumulatorului

Pentru a obține o putere optimă, acumulatorul trebuie schimbat la fiecare 12 luni.

- Luați abajurul lămpii [1] de pe corpul lămpii [3].
- Scoateți carcasa celei solare [2] din abajurul lămpii [1].
- Opriti lampa de la comutatorul PORNIT/OPRIT [7] împingând comutatorul în direcția „OFF”.
- Desfaceți șuruburile de fixare [8] cu ajutorul unei șurubelnițe mici cu cap în cruce. Ridicați capacul compartimentului pentru acumulator al carcasei solare [2] cu ajutorul șurubelniței cu cap în cruce.
- Înlocuiți acumulatorul [10] vechi cu unul nou; aveți grijă să nu se deterioreze cablul. La introducerea aveți grijă la polaritatea corectă. Aceasta este indicată în compartimentul pentru acumulator [9]. Folosiți doar acumulatori de tipul indicat (vedeți „Date tehnice”).
- Închideți capacul compartimentului pentru acumulator, strângeți șuruburile de fixare [8] cu ajutorul unei șurubelnițe cu cap în cruce. Împingeți comutatorul PORNIT/OPRIT [7] în poziția „ON”.
- Conectați din nou carcasa celei solare [2] cu abajurul lămpii [1]. Apoi asamblați celelalte componente ale lămpii.

## ● Încărcarea acumulatorului

Asigurați-vă că lampa solară de grădină este oprită atunci când se încarcă acumulatorul. Durata de încărcare a acumulatorului în cazul utilizării celei solare este dependentă de intensitatea luminii razelor solare și de unghiul de cădere al luminii asupra celei solare. Amplasați celula solară pe cât posibil în poziție verticală față de unghiul de cădere al luminii. Astfel obțineți cea mai ridicată intensitate a radiației.

## ● Întreținere și curățare

Diodele luminoase nu se pot schimba. În afară de schimbul necesar de acumulatori, lampa solară de grădină nu necesită întreținere.

- Curățați lampa solară de grădină în mod regulat cu o lavetă uscată, care nu lasă scame. În cazul murdăriei persistente, folosiți o lavetă ușor umezită.

## ● Remedierea defecțiunilor

**Indicație:** Aparatul conține componente electronice sensibile. De aceea, este posibil să apară distorsiuni cauzate de aparate de radio transmisie din imediata apropiere. Dacă identificați defecțiuni de funcționare, îndalurați asemenea surse de interferențe din apropierea aparatului.

**Indicație:** Descărcările electrostatice pot cauza defecțiuni de funcționare. În cazul unor asemenea defecțiuni de funcționare, îndepărtați pentru scurt timp acumulatorul și introduceți-l din nou.

Defecțiune	Cauză	Remediere
Lumina nu se aprinde în ciuda faptului că, lampa a fost expusă la soare toată ziua.	Sursele de lumină artificiale, cum ar fi iluminatoarele stradale, deranjează lampa.	Montați lampa într-un loc în care nu poate fi deranjată de alte surse de lumină.
Lumina nu se aprinde sau se aprinde doar pentru scurt timp.	Acumulatorul este defect sau lumina zilei a fost insuficientă.	Schimbați acumulatorul sau montați lampa într-un loc unde primește mai multă lumină solară.

## ● Înlăturare

Amalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice/20-22: hârtie și carton/80-98: substanțe de conexiune.



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.



**Deteriorarea mediului înconjurător prin aruncarea greșită a bateriilor/acumulatorilor!**

Bateriile/acumulatorile defecte sau consumate trebuie reciclate conform DIRECTIVEI 2023/1542. Înapoiati bateriile/acumulatorile și prin intermediul punctelor de colectare locale, indicate.

## ● Garanție și service

**Indicații:** Pentru acest produs primiți o garanție de 36 de luni de la data achiziției. Produsul a fost produs cu atenție și verificat înainte de livrare. Dacă în timpul perioadei de garanție există erori de producție sau materiale, vă rugăm să contactați furnizorul.

Deteriorările cauzate de manevrarea necorespunzătoare, nerespectarea indicațiilor de utilizare sau intervenția persoanelor neautorizate sunt excluse de la garanție. Cele mai multe defecte de funcționare sunt cauzate de utilizarea defectuoasă. De aceea înainte de apariția unei defecțiuni citiți cu atenție indicațiile de utilizare.

Contactați punctul de service al Uni-Elektra GmbH înainte de retur: După contactare produsul poate fi preluat. Pachetele cu plata la destinatar nu pot fi acceptate. Prin serviciul de garanție nu se prelungește și nici nu se înnoiește perioada de garanție de 36 de luni.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție

prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea de service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

## ● Adresa de service

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
GERMANIA  
Tel.: 00800 888 11 333  
✉ uni-service-RO@sertronics.de

**IAN 507601\_2507**

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 507601\_2507) ca dovadă de achiziție.

## ● Producător

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
GERMANIA




▲▲ Marcaj Sârb De Conformitate

<b>Легенда на използваните пиктограми</b> .....	Страница 72
<b>Увод</b> .....	Страница 72
Употреба по предназначение.....	Страница 72
Описание на частите .....	Страница 73
Обем на доставката.....	Страница 73
Технически данни .....	Страница 73
<b>Указания за безопасност</b> .....	Страница 73
Указания за безопасност, специфични за продукта .....	Страница 73
Указания за безопасност при работа с акумулаторни батерии.....	Страница 74
<b>Принцип на действие</b> .....	Страница 74
<b>Пускане в действие</b> .....	Страница 74
Монтиране на осветителното тяло.....	Страница 74
Инсталиране на осветителното тяло .....	Страница 75
Смяна на акумулаторната батерия.....	Страница 75
Зареждане на акумулаторната батерия.....	Страница 75
<b>Поддръжка и почистване</b> .....	Страница 75
<b>Отстраняване на грешки</b> .....	Страница 76
<b>Изхвърляне</b> .....	Страница 76
<b>Гаранция и сервиз</b> .....	Страница 76
Гаранционни условия .....	Страница 77
Обхват на гаранцията.....	Страница 77
Процедура при гаранционен случай .....	Страница 77
Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване .....	Страница 78
Сервизно обслужване .....	Страница 78
Вносител .....	Страница 78
Адрес на сервиза .....	Страница 79
Производител .....	Страница 79

Легенда на използваните пиктограми			
	Прочетете указанията!		Продължителност на светене
<b>V</b> 	Volt (постоянно напрежение)		Повишено внимание! Опасност от пожар!
<b>W</b>	Watt (активна мощност)		Носете защитни ръкавици!
	Спазвайте предупрежденията и указанията за безопасност!		Устойчивост на атмосферни влияния и защита срещу водни пръски (IP44)
	Опасност за живота и опасност от злополука за бебета и малки деца!		Вкл. акумулаторна батерия Ni-MH
	Клас на защита III	<b>ta</b>	Максимална температура на околната среда (40°C)
 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!</b>	Възможни са тежки до смъртоносни наранявания.		Светодиодите не се подменят
	Вграден, невидим соларен модул		Устойчив на атмосферни влияния
	Отстранете опаковката и уреда като отпадък в съответствие с правилата за опазване на околната среда!		Вреди за околната среда поради неправилно отстраняване на акумулаторните батерии като отпадък!
	Указания за безопасност Указания за действия		Маркировка за съответствие - сърбия

## LED соларна лампа

### ● Увод

 Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети

лица, предавайте заедно с него и всички документи.

### ● Употреба по предназначение

Соларната лампа служи като декоративно осветително тяло на открито и създава атмосфера. Вградената соларна клетка и акумулаторната батерия позволяват независима от електрическото захранване работа. Всички изменения по уреда се считат за нецелесъобразни и могат да представляват съществена опасност от инциденти. Производителят не носи отговорност за щети, възникнали поради нецелесъобразна употреба. Този уред не е предназначен за

професионални цели. Продуктът не е подходящ за осветление на помещения.

## ● Описание на частите

- 1 Екран на лампата
- 2 Корпус на соларната клетка
- 3 Корпус на осветителното тяло
- 4 Колче
- 5 Адаптер
- 6 Соларна клетка
- 7 Превключвател ВКЛ./ИЗКЛ. (ON/OFF)
- 8 Скрепителен винт
- 9 Отделение за акумулаторната батерия
- 10 Акумулаторна батерия

## ● Обем на доставката

- 1 LED соларна лампа
- 1 акумулаторна батерия Ni-MH, AA, 800mAh, 1,2V===
- 1 ръководство за монтаж и експлоатация

## ● Технически данни

<b>Модел №:</b>	<b>10767LA/10767LB</b>
Размери (без колче):	50 x 10 x 10 cm (В x Ш x Д)
Акумулаторна батерия:	1 x Ni-MH, AA, 800mAh, 1,2V===
LED:	4 x LED (не се подменят)
Номинална мощност:	макс. 0,03 W
Вид защита:	IP44 (защита срещу водни пръски)
Клас на защита:	III/⚡
Максимална температура на околната среда (t <sub>a</sub> ):	40 °C



## Указания за безопасност

**МОЛЯ, ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ! СЪХРАНЯВАЙТЕ ГРИЖЛИВО РЪКОВОДСТВОТО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ! ПРИ ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА НА ТРЕТИ ЛИЦА ПРЕДАЙТЕ СЪЩО И ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ!**

- Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират произтичащите от това опасности. Децата не бива да играят с уреда. Почистването и поддръжката не бива да се изпълняват от деца без надзор.
- Не използвайте артикула, ако забележите някакви повреди.
- Изключвайте артикула, ако го съхранявате на тъмно място, за да се избегне изтощаване на акумулаторната батерия.

## ● Указания за безопасност, специфични за продукта

- Обръщайте внимание соларната клетка да не е замърсена или покрита със сняг и лед през зимата. Това понижава мощността на соларната клетка.
- Ниските температури влияят отрицателно върху продължителността на живот на акумулаторните батерии. Ако не използвате соларното градинско осветително тяло по дълго време, напр. през зимата, то трябва да се почисти и съхранява в сухо, топло помещение. В този случай изключете продукта и извадете акумулаторната батерия.
- Източникът на светлина на това осветително тяло не се подменя. Когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си живот, цялото осветително тяло следва да се подмени.



## Указания за безопасност при работа с акумулаторни батерии



### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА**

**ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!** Акумулаторните батерии не бива да попадат в ръцете на деца. Не оставяйте акумулаторните батерии разпръснати. Съществува опасност те да бъдат поглънати от деца или домашни животни. В случай на поглъщане незабавно потърсете лекар.



### **ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!** **ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!**

Използвайте само акумулаторни батерии от препоръчания тип. Други акумулаторни батерии/еднократни батерии могат да експлодират при зареждане.



### **ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР!** Акумулаторните батерии не бива да се свързват накъсо. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или пръсване.



### **ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!** **ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!**

Никога не хвърляйте акумулаторните батерии в огън или във вода.  
От остарелите или изтощени акумулаторни батерии могат да изтекат химикали, които да повредят продукта. Затова изваждайте акумулаторната батерия, ако не използвате соларното осветително тяло по-дълго време.



### **НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ!** Изтеклите или повредени акумулаторни батерии

могат да причинят изгаряния с киселина при контакт с кожата; затова в такива случаи задължително носете подходящи предпазни ръкавици.

Използвайте само акумулаторни батерии с подходящ размер и от препоръчания тип (виж раздел „Технически данни“).

Съблюдавайте правилната поляриност, тя е указана в отделението за акумулаторната батерия.

## ● Принцип на действие

При слънцегреене вградената в артикула соларна клетка преобразува светлината в електрическа енергия и я съхранява в Ni-MH акумулаторната батерия. При настъпваща тъмнина светлината се включва. Вграденият светодиод е много издръжлив и енергоспестяващ източник на светлина. Продължителността на светене зависи от слънчевото греене, ъгъла на падане на светлината спрямо соларната клетка и температурата (поради температурната зависимост на капацитета на акумулаторната батерия). Най-добър е отвесният ъгъл на падане при температури над точката на замръзване. Акумулаторната батерия достига пълния си капацитет след няколко цикъла на зареждане и разреждане.

## ● Пускане в действие

### ● Монтиране на осветителното тяло



### **НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ!** При монтиране и инсталиране на осветителното тяло

- носете предпазни ръкавици!
- Извадете корпуса на соларната клетка **[2]** с екрана на лампата **[1]** от корпуса на осветителното тяло **[3]**.
- Вкарайте колчето **[4]** от адаптера **[5]** във вътрешността на корпуса на осветителното тяло **[3]**.
- Забийте колчето **[4]** на избраното място в земята и след това поставете корпуса на осветителното тяло **[3]**.
- Поставете превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. **[7]** в маркираната с „ON“ позиция, за да може артикулът да се включва при здрач.
- Поставете корпуса на соларната клетка **[2]** с екрана на лампата **[1]** обратно върху корпуса на осветителното тяло **[3]**. Сега Вашето соларно осветително тяло е готово за употреба.
- Уверете се, че при отстраняване на соларното осветително тяло изваждате също и

колчето [4] (вкл. адаптера [5]), така че то да не представлява опасност (напр. от спъване).

## ● Инсталиране на осветителното тяло

- Използвайте продукта само с доставеното колче [4].
- Забийте колчето [4] в земята (трева, цветна алея) на такава дълбочина, че да стои здраво и да е изправено. След това поставете монтираното соларно осветително тяло върху колчето [4].
- Съблюдавайте безопасното му разположение. Не прилагайте сила при монтажа, съотв. при поставянето, напр. като удари с чук. Това поврежда продукта. За постигане на оптимален резултат поставете соларното градинско осветително тяло на място, където соларната клетка ще бъде изложена на пряка слънчева светлина възможно най-дълго.
- Уверете се, че соларната клетка не е под влияние на друг източник на светлина, като напр. градинско или улично осветление, тъй като в противен случай светлината няма да се включва при здрачаване.
- При по-ниска яркост осветителното тяло се включва автоматично, при нормална яркост на заобикалящата среда осветителното тяло отново се изключва.

## ● Смяна на акумулаторната батерия

За постигане на оптимален резултат акумулаторната батерия трябва да се сменя на всеки 12 месеца.

- Свалете екрана на лампата [1] от корпуса на осветителното тяло [3].
- Извадете корпуса на соларната клетка [2] от екрана на лампата [1].
- Изключете осветителното тяло посредством превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. [7], като го поставите в положение „OFF“.

- С помощта на малка кръстата отвертка развийте скрепителните винтовете [8]. След това посредством права отвертка повдигнете капака на отделението за акумулаторната батерия на корпуса на соларната клетка [2].
- Подменете старата акумулаторна батерия [10] с нова; уверете се, че няма да повредите кабелите. При поставянето съблюдавайте правилната полярност. Тя е указана в отделението за акумулаторната батерия [9]. Използвайте само акумулаторни батерии от препоръчания тип (виж „Технически данни“).
- Затворете капака на отделението за акумулаторната батерия, затегнете скрепителните винтовете [8] с помощта на малка кръстата отвертка. Поставете превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. [7] в положение „ON“.
- Свържете отново корпуса на соларната клетка [2] с екрана на лампата [1]. След това слобете останалите части на осветителното тяло.

## ● Зареждане на акумулаторната батерия

Обърнете внимание, че соларното градинско осветително тяло трябва да е включено, когато акумулаторната батерия се зарежда. Продължителността на зареждане на акумулаторните батерии чрез соларната клетка зависи от интензивността на слънчевите лъчи и ъгъла на падане на светлината върху соларната клетка. Поставете соларната клетка по възможност перпендикулярно спрямо ъгъла на падане на светлината. Така се получава най-висока интензивност на лъчението.

## ● Поддръжка и почистване

Светодиодите не се подменят. Соларното градинско осветително тяло не се нуждае от техническа поддръжка, с изключение необходимата смяна на акумулаторната батерия.

- Почиствайте редовно соларното градинско осветително тяло със суха кърпа, която не остава власинки. При по-силно замърсяване използвайте леко навлажнена кърпа.

## ● Отстраняване на грешки

**Указание:** Уредът съдържа чувствителни електронни елементи. Затова е възможно да настъпят смущения от радиопредавателни уреди в непосредствена близост. При установени нередности отстранете тези източници на смущения от обсега на уреда.

**Указание:** Електростатичните разряди могат да причинят функционални смущения. При такива функционални смущения извадете за кратко акумулаторната батерия и я поставете отново.

Грешка	Причина	Отстраняване
Осветителното тяло не се включва, въпреки че цял ден е било изложено на слънчева светлина.	Изкуствени източници на светлина, като напр. улично осветление, влияят на осветителното тяло.	Инсталирайте осветителното тяло на място, където не може да се влияе от други източници на светлина.
Осветлението не се включва за кратко.	Акумулаторната батерия е повредена или дневната светлина не е достатъчна.	Сменете акумулаторната батерия или инсталирайте осветителното тяло на място, където то ще бъде изложено на повече слънчева светлина.

## ● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и цифри (б) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.



**Вреди за околната среда поради неправилно отстраняване на батериите/акумулаторните батерии като отпадък!**

Дефектните или използваните еднократни батерии/акумулаторни батерии следва да бъдат отстранени като отпадък в съответствие с РЕГЛАМЕНТ 2023/1542. Предайте еднократните батерии/акумулаторните батерии в съответните местни събирателни пунктове.

## ● Гаранция и сервиз

Уважаеми клиенти,  
за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)\*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

## ● Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разпаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

## ● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти.

Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

## ● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 507601\_2507) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За

да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

## ● Ремонтен сервис/ извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервис срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

**Внимание:** Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

## ● Сервисно обслужване

### България

Тел.: 00800 888 11 333

Е-мейл: uni-service-BG@sertronics.de

IAN 507601\_2507

## ● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиса. Първо се свържете с горепосочения сервисен център.

## Уни-Електра ГмбХ

Хумелбергщр. 6

72184 Ойтинген им Гой

ГЕРМАНИЯ

\*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУПС/.

По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

**Указание:** За този продукт получавате гаранция от 36 месеца, считано от датата на покупката.

Продуктът е произведен с необходимото внимание и преди експедиция е тестван добросъвестно. Ако въпреки това по време на гаранционния срок възникнат фабрични или материални дефекти, незабавно се свържете с търговеца, моля.

От гаранцията се изключват повреди поради неправилна употреба, неспазване на упътването за употреба или намеса от неоторизирани лица. Повечето функционални повреди са предизвикани от неправилна употреба. Затова при функционална повреда първо прочетете упътването за употреба.

Свържете се със сервиса на Uni-Elektra GmbH, преди да изпратите евентуално продукта. Продуктът може да бъде приет едва след консултация. Не се приемат пратки без платена пощенска такса. След извършване на гаранционна услуга срокът на гаранцията от 36 месеца не се удължава и подновява.

## ● Адрес на сервиза

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
ГЕРМАНИЯ  
Тел.: 00800 888 11 333  
BG uni-service-BG@sertronics.de

**IAN 507601\_2507**

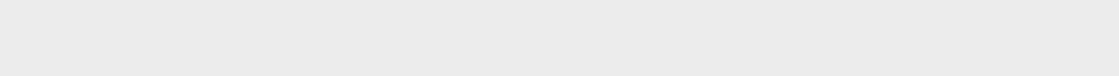
Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 507601\_2507) като доказателство за покупката.

## ● Производител

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
ГЕРМАНИЯ



Маркировка за съответствие - сърбия



<b>Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων</b> .....	Σελίδα 82
<b>Εισαγωγή</b> .....	Σελίδα 82
Προβλεπόμενη χρήση .....	Σελίδα 82
Περιγραφή εξαρτημάτων .....	Σελίδα 83
Περιεχόμενα παράδοσης .....	Σελίδα 83
Τεχνικά στοιχεία .....	Σελίδα 83
<b>Υποδείξεις ασφαλείας</b> .....	Σελίδα 83
Υποδείξεις ασφαλείας για το συγκεκριμένο προϊόν .....	Σελίδα 83
Υποδείξεις ασφαλείας για επαναφορτιζόμενες μπαταρίες .....	Σελίδα 84
<b>Τρόπος λειτουργίας</b> .....	Σελίδα 84
<b>Θέση σε λειτουργία</b> .....	Σελίδα 84
Εγκατάσταση φωτιστικού .....	Σελίδα 84
Τοποθέτηση φωτιστικού .....	Σελίδα 85
Αντικατάσταση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας .....	Σελίδα 85
Φόρτιση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας .....	Σελίδα 85
<b>Συντήρηση και καθαρισμός</b> .....	Σελίδα 85
<b>Αντιμέτωπιση σφαλμάτων</b> .....	Σελίδα 86
<b>Απόσυρση</b> .....	Σελίδα 86
<b>Εγγύηση και σέρβις</b> .....	Σελίδα 86
Διεύθυνση σέρβις .....	Σελίδα 87
Κατασκευαστής .....	Σελίδα 87

## Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

	Διαβάστε τις οδηγίες!		Διάρκεια φωτισμού
<b>V</b>	Volt (συνεχής τάση)		Προσοχή! Κίνδυνος πυρκαγιάς!
<b>W</b>	Watt (ενεργή ισχύς)		Φοράτε προστατευτικά γάντια!
	Τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας!		Ανθεκτικό στις καιρικές συνθήκες και προστατευμένο από ψεκασμό νερού (IP44)
	Κίνδυνος θάνατος και κίνδυνοι ατυχήματος για νήπια και παιδιά!		Συμπεριλ. επαναφορτιζόμενη μπαταρία Ni-MH
	Κατηγορία προστασίας III	<b>ta</b>	Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (40 °C)
<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!</b>	Είναι πιθανό να προκληθούν σοβαροί έως θανάσιμοι τραυματισμοί.		Οι LED δεν μπορούν να αντικατασταθούν
	Ενσωματωμένη, μη ορατή ηλιακή μονάδα		Ανθεκτικό στις καιρικές συνθήκες
	Απορρίψτε τη συσκευασία και τη συσκευή με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!		Περιβαλλοντικές ζημιές από εσφαλμένη απόρριψη των επαναφορτιζόμενων μπαταριών!
	Υποδείξεις ασφάλειας Οδηγίες χειρισμού		Σερβική σφραγίδα συμμορφωσης

## Ηλιακό φωτιστικό LED

### ● Εισαγωγή



Σας συγχαιρούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

### ● Προβλεπόμενη χρήση

Το ηλιακό φωτιστικό χρησιμεύει ως ατμοσφαιρικός φωτισμός ή διακοσμητικό φως σε υπαίθριους χώρους. Το ενσωματωμένο ηλιακό κύτταρο και η επαναφορτιζόμενη μπαταρία επιτρέπουν την ανεξάρτητη λειτουργία από το ηλεκτρικό δίκτυο. Οποιοσδήποτε τροποποιήσεις της συσκευής δεν είναι σύμφωνες με την προβλεπόμενη χρήση και ενδέχεται να ενέχουν σοβαρό κίνδυνο ατυχημάτων. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται σε μη προβλεπόμενη χρήση. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Το προϊόν δεν ενδείκνυται για φωτισμό κλειστών χώρων.

## ● Περιγραφή εξαρτημάτων

- 1 Καταυγαστήρας
- 2 Περιβλήμα ηλιακού κυττάρου
- 3 Σώμα φωτιστικού
- 4 Πάσσαλος
- 5 Αντάπτορας
- 6 Ηλιακό κύτταρο
- 7 Διακόπτης ON/OFF
- 8 Βίδα στερέωσης
- 9 Θήκη επαναφορτιζόμενης μπαταρίας
- 10 Επαναφορτιζόμενη μπαταρία

## ● Περιεχόμενα παράδοσης

- 1 ηλιακό φωτιστικό LED
- 1 επαναφορτιζόμενη μπαταρία Ni-MH, AA, 800 mAh, 1,2V===
- 1 εγχειρίδιο με οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης

## ● Τεχνικά στοιχεία

### Αρ. μοντέλου: 10767LA/10767LB

Διαστάσεις (χωρίς πάσσαλο): 50 x 10 x 10 cm  
(Υ x Π x Β)

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία: 1 x Ni-MH, AA, 800 mAh, 1,2V===

LED: 4 LED (δεν μπορούν να αντικατασταθούν)

Μέγ. ονομαστική ισχύς: 0,03 W  
Είδος προστασίας: IP44 (προστασία από ψεκασμό νερού)

Κατηγορία προστασίας: III/⚡

Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (ta): 40 °C



## Υποδείξεις ασφαλείας

**ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ! ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΕ ΤΡΙΤΟΥΣ, ΠΑΡΑΔΩΣΤΕ ΕΠΙΣΗΣ ΟΛΑ ΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ!**

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και αντιλαμβάνονται τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτήν. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν διαπιστώσετε οποιοσδήποτε ζημιές.
- Απενεργοποιείτε το προϊόν, όταν το αποθηκεύετε σε σκοτεινό περιβάλλον, προς αποφυγή εκφόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

## ● Υποδείξεις ασφαλείας για το συγκεκριμένο προϊόν

- Φροντίστε να μην λερωθεί το ηλιακό κύτταρο, ούτε να καλύπτεται από χιόνι ή πάγο κατά τη διάρκεια του χειμώνα. Κάτι τέτοιο μειώνει την απόδοση του ηλιακού κυττάρου.
- Οι χαμηλές θερμοκρασίες έχουν αρνητική επίδραση στη διάρκεια λειτουργίας της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας. Όταν δεν χρειάζεστε για μεγάλο χρονικό διάστημα το ηλιακό φωτιστικό κήπου, π.χ., κατά τη διάρκεια του χειμώνα, τότε θα πρέπει να το καθαρίζετε και να το φυλάγετε σε στεγνό και ζεστό χώρο. Απενεργοποιήστε σε αυτή την περίπτωση το προϊόν και απομακρύνετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- Η φωτεινή πηγή αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Όταν η φωτεινή πηγή φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.



## Υποδειξεις ασφαλείας για επαναφορτιζόμενες μπαταρίες



### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!**

Τα παιδιά δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Μην αφήνετε εκθειμένες τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Υφίσταται κίνδυνος κατάποσής τους από παιδιά ή κατοικίδια ζώα. Σε περίπτωση κατάποσης μεταβείτε αμέσως σε γιατρό.



### **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

**ΕΚΡΗΞΗΣ!** Χρησιμοποιείτε μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες του συνιστώμενου τύπου. Άλλες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες / μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν κατά τη διάρκεια της φόρτισης.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ!** Δεν επιτρέπεται να βραχυκυκλώνονται οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Υπερθέρμανση, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξη των επαναφορτιζόμενων μπαταριών, μπορεί να είναι η συνέπεια.



### **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

**ΕΚΡΗΞΗΣ!** Μην πετάτε ποτέ τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στη φωτιά ή στο νερό.

Σε περίπτωση που οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες έχουν παλιώσει ή έχουν εξαντληθεί, ενδέχεται να διαρρεύσουν χημικά υγρά, τα οποία θα προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν. Γι' αυτό, απομακρύνετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία όταν δεν χρειάζεστε το ηλιακό φωτιστικό για μεγάλο χρονικό διάστημα.



### **ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ!**

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή ή ζημιά, ενδέχεται να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα όταν έρθουν σε επαφή με το δέρμα. Γι' αυτό, σε αυτήν την περίπτωση, φοράτε οπωσδήποτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια.

Χρησιμοποιείτε μόνον επαναφορτιζόμενες μπαταρίες του κατάλληλου μεγέθους και του

συνιστώμενου τύπου (βλέπε κεφάλαιο «Τεχνικά στοιχεία»).

- Προσέξτε τη σωστή πολικότητα, αυτή υποδεικνύεται στη θήκη επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

## ● Τρόπος λειτουργίας

Το ενσωματωμένο ηλιακό κύτταρο του προϊόντος, κατά την πρόσπτωση της ηλιακής ακτινοβολίας, μετατρέπει το φως σε ηλεκτρική ενέργεια και την αποθηκεύει σε μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία Ni-MH. Το φως ενεργοποιείται όταν αρχίζει να σκοτεινιάζει. Η ενσωματωμένη φωτοδίοδος έχει μεγάλη διάρκεια ζωής και είναι φωτιστικό μέσο που εξοικονομεί ενέργεια. Η διάρκεια φωτισμού εξαρτάται από την προσπίπτουσα ηλιακή ακτινοβολία, τη γωνία πρόσπτωσης του φωτός στο ηλιακό κύτταρο και τη θερμοκρασία (λόγω της εξάρτησης της χωρητικότητας της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας από τη θερμοκρασία). Ιδανική είναι η κάθετη γωνία πρόσπτωσης σε θερμοκρασίες μεγαλύτερες από το σημείο πήξης. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία επιτυγχάνει τη μέγιστη χωρητικότητά της μόνο μετά από αρκετούς κύκλους φόρτισης και εκφόρτισης.

## ● Θέση σε λειτουργία

### ● Εγκατάσταση φωτιστικού

- **ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ!** Φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τη συναρμολόγηση και το στήσιμο του φωτιστικού!
  - Τραβήξτε το περίβλημα ηλιακού κυττάρου [2] μαζί με τον καταυαστήρα [1] έξω από το σώμα του φωτιστικού [3].
  - Ξεπρεσάρτε τον πάσσαλο [4] έξω από τον αντάπορα [5] και μέσα στο εσωτερικό του σώματος του φωτιστικού [3].
  - Μπήξτε τον πάσσαλο [4] στο επιθυμητό σημείο στο έδαφος, και στη συνέχεια περάστε πάνω το σώμα του φωτιστικού [3].
  - Φέрте τον διακόπτη ON/OFF [7] στην επισημασμένη με «ON» θέση, έτσι ώστε το προϊόν να μπορεί να ενεργοποιηθεί στο σκοτάδι.

- Τοποθετήστε το περιβλήμα ηλιακού κυττάρου [2] μαζί με τον καταυγαστήρα [1] πάλι πίσω στο σώμα του φωτιστικού [3]. Το ηλιακό φωτιστικό σας είναι τώρα έτοιμο προς χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι όταν αφαιρείται το ηλιακό φωτιστικό, αφαιρείται επίσης ο πάσσαλος [4] (μαζί με τον αντάπτορα [5]), έτσι ώστε αυτός να μην αποτελεί κίνδυνο (π.χ., παραπάτημα).

## ● Τοποθέτηση φωτιστικού

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον συνοδευτικό πάσσαλο [4].
- Μπήξτε τον πάσσαλο [4] σε τέτοιο βάθος στο έδαφος (γρassiδι, παρτέρι λουλουδιών), έτσι ώστε να εδράζεται σταθερά και όρθιος στο έδαφος. Περάστε στη συνέχεια το συναρμολογημένο ηλιακό φωτιστικό στον πάσσαλο [4].
- Φροντίστε να υπάρχει ευστάθεια. Κατά τη συναρμολόγηση ή την τοποθέτηση, μην ασκείτε βία, π.χ. χτυπήματα με σφυρί. Κάτι τέτοιο θα προκαλέσει ζημιά στο προϊόν. Για την επίτευξη του ιδανικού αποτελέσματος, τοποθετήστε το ηλιακό φωτιστικό κήπου σε χώρο, όπου το ηλιακό κύτταρο να βρίσκεται εκτεθειμένο για όσο το δυνατόν μεγαλύτερο χρονικό διάστημα στο ηλιακό φως.
- Βεβαιωθείτε ότι το ηλιακό κύτταρο δεν επηρεάζεται από άλλη πηγή φωτισμού, π.χ., φωτισμό αυλής ή δρόμου, καθώς ειδήλως δεν ανάβει το φως όταν επικρατεί ημίφως.
- Σε χαμηλή φωτεινότητα ενεργοποιείται αυτομάτως το φωτιστικό, ενώ σε κανονικό φως περιβάλλοντος, το φωτιστικό απενεργοποιείται ξανά.

## ● Αντικατάσταση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Για την επίτευξη της βέλτιστης απόδοσης, θα πρέπει η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αντικαθιστάται κάθε 12 μήνες.

- Αφαιρέστε τον καταυγαστήρα [1] από το σώμα του φωτιστικού [3].
- Τραβήξτε το περίβλημα ηλιακού κυττάρου [2] έξω από τον καταυγαστήρα [1].

- Απενεργοποιήστε το φωτιστικό με τον διακόπτη ON/OFF [7], ωθώντας τον διακόπτη στη θέση «OFF».
- Ξεβιδώστε με ένα μικρό σταυροκατσάβιδο τις βίδες στερέωσης [8]. Εκμοχλεύστε κατόπιν το καπάκι θήκης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας του περιβλήματος ηλιακού κυττάρου [2] με ένα ίσιο κατσαβίδι.
- Αντικαταστήστε την παλιά επαναφορτιζόμενη μπαταρία [10] με μια καινούργια, προσέχοντας να μην προκαλέσετε ζημιά στα καλώδια. Κατά την τοποθέτηση, προσέξτε τη σωστή πολικότητα. Αυτή υποδεικνύεται στη θήκη επαναφορτιζόμενης μπαταρίας [9]. Χρησιμοποιείτε μόνον επαναφορτιζόμενες μπαταρίες του συनिώμενου τύπου (βλέπε «Τεχνικά στοιχεία»).
- Κλείστε το καπάκι της θήκης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, και σφίξτε τις βίδες στερέωσης [8] με ένα μικρό σταυροκατσάβιδο. Ωθήστε τον διακόπτη ON/OFF [7] στη θέση «ON».
- Συνδέστε το περίβλημα ηλιακού κυττάρου [2] πάλι με τον καταυγαστήρα [1]. Κατόπιν, συναρμολογήστε τα άλλα εξαρτήματα του φωτιστικού.

## ● Φόρτιση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Προσέχετε, όταν φορτίζεται η επαναφορτιζόμενη μπαταρία, το ηλιακό φωτιστικό κήπου να είναι ενεργοποιημένο. Η διάρκεια φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας κατά τη χρήση του ηλιακού κυττάρου εξαρτάται από την ένταση του φωτός της ηλιακής ακτινοβολίας και τη γωνία πρόσπτωσης του φωτός πάνω στο ηλιακό κύτταρο. Τοποθετήστε το ηλιακό κύτταρο σε όσο πιο κάθετη θέση γίνεται ως προς τη γωνία πρόσπτωσης του φωτός. Με αυτόν τον τρόπο λαμβάνετε τη μέγιστη ένταση ακτινοβολίας.

## ● Συντήρηση και καθαρισμός

Οι φωτοдиодοι δεν μπορούν να αντικατασταθούν. Το ηλιακό φωτιστικό κήπου δεν χρειάζεται συντήρηση, εκτός από την απαραίτητη αντικατάσταση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

- Καθαρίζετε το ηλιακό φωτιστικό κήπου ανά τακτά χρονικά διαστήματα με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδια. Σε περίπτωση δύσκολων ρύπων, χρησιμοποιείτε ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί.

## ● Αντιμετώπιση σφαλμάτων

**Υπόδειξη:** Η συσκευή περιέχει ευαίσθητα ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Γι' αυτό ενδέχεται να προκαλούνται σε αυτήν παρεμβολές από ασύρματες συσκευές που βρίσκονται σε πολύ κοντινή απόσταση. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε δυσλειτουργίες, απομακρύνετε τέτοιου είδους πηγές παρασίτων από το περιβάλλον της συσκευής.

**Υπόδειξη:** Οι ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις μπορούν να προκαλέσουν δυσλειτουργίες. Σε περίπτωση τέτοιων δυσλειτουργιών, αφαιρέστε για λίγη ώρα την επαναφορτιζόμενη μπαταρία και τοποθετήστε την εκ νέου.

Σφάλμα	Αιτία	Λύση
Το φως δεν ενεργοποιείται, παρόλο που το φωτιστικό ήταν όλη την ημέρα εκτεθειμένο στον ήλιο.	Οι τεχνητές πηγές φωτός, όπως, π.χ., τα φώτα του δρόμου, διαταράσσουν τη λειτουργία του φωτιστικού.	Τοποθετήστε το φωτιστικό σε ένα σημείο, όπου η λειτουργία του δεν μπορεί να επηρεαστεί από άλλες πηγές φωτός.
Το φως δεν ενεργοποιείται ή ενεργοποιείται μόνο για λίγο.	Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει εξαντληθεί ή το φως της ημέρας δεν ήταν επαρκές.	Αντικαταστήστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, ή τοποθετήστε το φωτιστικό σε σημείο όπου υπάρχει περισσότερο ηλιακό φως.

## ● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμεισις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά/20-22: χαρτί και χαρτόνι/80-98: σύνθετο υλικό.



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.



### Καταστροφή του περιβάλλοντος λόγω εσφαλμένης απόρριψης μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών!

Ελαττωματικές ή εξαντλημένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τον ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2023/1542. Επιπλέον, τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μέσω των διαθέσιμων τοπικών υπηρεσιών συλλογής.

## ● Εγγύηση και σέρβις

**Υπόδειξη:** Για το παρόν προϊόν σας παρέχεται δικαίωμα εγγύησης 36 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Το προϊόν κατασκευάστηκε με φρονιδα και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή. Αν ωστόσο προκύψουν κατά την διάρκεια χρόνου εγγύησης του προϊόντος ή σφάλμα υλικού, επικοινωνήστε παρακαλούμε αμέσως με τον προμηθευτή σας.

Από την εγγύηση αποκλείονται οι φθορές που προκύπτουν από ακατάλληλο χειρισμό, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ή από επεμβάσεις μη εξουσιοδοτημένων ατόμων, καθώς και τα εξαρτήματα

φθοράς. Οι περισσότερες βλάβες λειτουργίας προκαλούνται μέσω εσφαλμένης λειτουργίας. Διαβάστε για αυτό το λόγο κατά την διάρκεια μια βλάβης λειτουργίας στις οδηγίες χρήσης.

Επικοινωνήστε με τη θέση σέρβις της Uni-Elektra GmbH πριν από πηθ. επιστροφές. Μόνο κατόπιν συμφωνίας μπορεί το προϊόν να παραληφθεί. Αποστολές σταλμένες με χρέωση δεν θα γίνονται δεκτές. Σε περίπτωση απόδοσης εγγύησης ο χρόνος εγγύησης των 36 μηνών ούτε παρατείνεται μήτε ανανεώνεται.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

## ● Διεύθυνση σέρβις

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
GERMANY

Τηλ.: 00800 888 11 333

GR uni-service-GR@sertronics.de

CY uni-service-CY@sertronics.de

**IAN 507601\_2507**

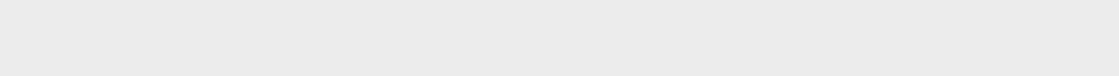
Σε περίπτωση ερωτήματος παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 507601\_2507) ως αποδεικτικό της αγοράς σας

## ● Κατασκευαστής

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
GERMANY



⚠ ⚠ Σερβικη σφραγιδας συμμορφωσης



<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 90
<b>Einleitung</b> .....	Seite 90
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 90
Teilebeschreibung.....	Seite 90
Lieferumfang.....	Seite 91
Technische Daten.....	Seite 91
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 91
Produktspezifische Sicherheitshinweise.....	Seite 91
Sicherheitshinweise für Akkus.....	Seite 91
<b>Funktionsweise</b> .....	Seite 92
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 92
Leuchte montieren.....	Seite 92
Leuchte aufstellen.....	Seite 92
Akku austauschen.....	Seite 93
Akku aufladen.....	Seite 93
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite 93
<b>Fehler beheben</b> .....	Seite 93
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 94
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite 95
Serviceadresse.....	Seite 95
Hersteller.....	Seite 95

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Leuchtdauer
<b>V</b> ===	Volt (Gleichspannung)		Vorsicht! Brandgefahr!
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)		Schutzhandschuhe tragen!
	Warn- und Sicherheits- hinweise beachten!		Witterungsbeständig und spritzwassergeschützt (IP44)
	Lebens- und Unfallgefahren für Kleinkinder und Kinder!		Inkl. Ni-MH-Akku
	Schutzklasse III	<b>ta</b>	Maximale Umgebungstemperatur (40 °C)
	Schwere bis tödliche Verletzungen möglich.		LEDs nicht austauschbar
	Integriertes, nicht sichtbares Solarmodul		Witterungsbeständig
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Serbisches Konformitätszeichen

## LED-Solarleuchte

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Solarleuchte dient als Ambientelicht bzw. Deko-licht im Außenbereich. Die eingebaute Solarzelle und der Akku ermöglichen einen vom Stromnetz unabhängigen Betrieb. Alle Veränderungen des Geräts sind nicht bestimmungsgemäß und können erhebliche Unfallgefahren bedeuten. Der Hersteller übernimmt für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden keine Haftung. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Das Produkt ist nicht zur Raumbelichtung geeignet.

### ● Teilebeschreibung

- 1 Lampenschirm
- 2 Solarzellogehäuse

- 3 Leuchtenkörper
- 4 Erdspieß
- 5 Adapter
- 6 Solarzelle
- 7 EIN-/AUS-Schalter (ON/OFF)
- 8 Befestigungsschraube
- 9 Akkufach
- 10 Akku

## ● Lieferumfang

- 1 LED-Solarleuchte
- 1 Akku Ni-MH, AA, 800mAh, 1,2V===
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

## ● Technische Daten

**Modell-Nr.:** 10767LA/10767LB

Maße

(ohne Erdspieß): 50 x 10 x 10 cm (H x B x T)

Akku: 1 x Ni-MH, AA, 800mAh,  
1,2V===

LED: 4 x LED (nicht austauschbar)

Nennleistung: max. 0,03 W

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Schutzklasse: III/⚡

Maximale

Umgebungs-

temperatur (ta): 40 °C



### Sicherheitshinweise

**VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des

Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schalten Sie den Artikel aus, wenn Sie ihn in dunkler Umgebung lagern, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.

## ● Produktspezifische Sicherheitshinweise


- Achten Sie darauf, dass die Solarzelle nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit der Solarzelle.
- Kalte Temperaturen haben negativen Einfluss auf die Akku-Betriebsdauer. Wenn Sie die Solar-Gartenleuchte längere Zeit nicht benötigen, z. B. im Winter, so sollte diese gereinigt und in einem trockenen, warmen Raum aufbewahrt werden. Schalten Sie in diesem Fall das Produkt aus und entfernen Sie den Akku.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.




### Sicherheitshinweise für Akkus

-  **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Akkus gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Akkus nicht offen herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.

-  **VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Verwenden Sie nur Akkus des empfohlenen Typs. Andere Akkus/Batterien könnten während des Aufladens explodieren.


-  **BRANDGEFAHR!** Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen der Akkus können die Folge sein.
-  **VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Werfen Sie Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Bei überalterten oder verbrauchten Akkus können chemische Flüssigkeiten austreten, die das Produkt beschädigen. Entfernen Sie deshalb den Akku, wenn Sie die Solarleuchte für längere Zeit nicht benötigen.
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe.
- Benutzen Sie nur Akkus der richtigen Größe und des empfohlenen Typs (siehe Kapitel „Technische Daten“).
- Achten Sie auf die richtige Polarität, diese wird im Akkufach angezeigt.

## ● Funktionsweise

Die eingebaute Solarzelle des Artikels wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in einem Ni-MH-Akku. Das Licht wird bei beginnender Dunkelheit eingeschaltet. Die eingebaute Leuchtdiode ist ein sehr langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Ideal ist ein senkrechter Lichteinfallswinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität.

## ● Inbetriebnahme

### ● Leuchte montieren

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Tragen Sie beim Montieren und Aufstellen der Leuchte Schutzhandschuhe!
  - Ziehen Sie das Solarzellogehäuse [2] mit Lampenschirm [1] aus dem Leuchtenkörper [3] heraus.
  - Drücken Sie den Erdspeiß [4] aus dem Adapter [5] ins Innere des Leuchtenkörpers [3] herein.
  - Stecken Sie den Erdspeiß [4] an der gewünschten Stelle in den Boden und setzen Sie anschließend den Leuchtenkörper [3] auf.
  - Bewegen Sie den EIN-/AUS-Schalter [7] in die mit „ON“ markierte Position, damit der Artikel sich bei Dunkelheit einschalten kann.
  - Setzen Sie das Solarzellogehäuse [2] mit Lampenschirm [1] zurück auf den Leuchtenkörper [3]. Ihre Solarleuchte ist nun einsatzbereit.
- Stellen Sie sicher, dass, wenn die Solarleuchte entfernt wird, auch der Erdspeiß [4] (inkl. Adapter [5]) mit entfernt wird, damit dieser keine Gefahr darstellt (z. B. Stolpern).

### ● Leuchte aufstellen

- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Erdspeiß [4].
- Stecken Sie den Erdspeiß [4] soweit in den Boden (Rasen, Blumenbeet), dass dieser fest und aufrecht im Boden sitzt. Setzen Sie anschließend die montierte Solarleuchte auf den Erdspeiß [4].
- Achten Sie auf einen sicheren Stand. Wenden Sie bei der Montage bzw. beim Aufstellen keine Gewalt an, z. B. durch Hammerschläge. Dies beschädigt das Produkt. Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, stellen Sie die Solar-Gartenleuchte an einem Ort auf, an dem die Solarzelle möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Solarzelle nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird, da sich das Licht sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.

- Bei niedriger Helligkeit schaltet sich das Licht automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Licht wieder aus.

## ● Akku austauschen

Um eine optimale Leistung zu erzielen, sollte der Akku alle 12 Monate ausgetauscht werden.

- Nehmen Sie den Lampenschirm **1** vom Leuchtenkörper **3** ab.
- Ziehen Sie das Solarzellegehäuse **2** aus dem Lampenschirm **1**.
- Schalten Sie die Leuchte mit dem EIN-/AUS-Schalter **7** aus, indem Sie den Schalter auf die Position „OFF“ schieben.
- Lösen Sie mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers die Befestigungsschrauben **8**. Hebeln Sie anschließend den Akkufachdeckel des Solarzellegehäuses **2** mittels eines Schlitzschraubendrehers auf.
- Ersetzen Sie den alten Akku **10** durch einen neuen; achten Sie darauf, die Kabel nicht zu beschädigen. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität. Diese wird im Akkufach **9** angezeigt. Verwenden Sie nur Akkus des empfohlenen Typs (siehe „Technische Daten“).
- Schließen Sie den Akkufachdeckel, ziehen Sie die Befestigungsschrauben **8** mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers an. Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **7** auf die Position „ON“.
- Verbinden Sie das Solarzellegehäuse **2** wieder mit dem Lampenschirm **1**. Setzen Sie anschließend die anderen Teile der Leuchte zusammen.

## ● Akku aufladen

Achten Sie darauf, dass die Solar-Gartenleuchte eingeschaltet sein muss, wenn der Akku lädt. Die Ladedauer der Akkus bei Nutzung der Solarzelle ist abhängig von der Lichtintensität der Sonnenstrahlung und dem Einfallwinkel des Lichts auf die Solarzelle. Stellen Sie die Solarzelle möglichst

senkrecht zum Lichteinfallwinkel auf. So erhalten Sie die höchste Strahlungsintensität.

## ● Wartung und Reinigung

Die Leuchtdioden sind nicht austauschbar. Die Solar-Gartenleuchte ist bis auf einen erforderlichen Akkuwechsel wartungsfrei.

- Reinigen Sie die Solar-Gartenleuchte regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

## ● Fehler beheben

**Hinweis:** Das Gerät enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Gerätes.

**Hinweis:** Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig den Akku und setzen Sie diesen erneut ein.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Licht schaltet sich nicht ein, obwohl die Leuchte den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören die Leuchte.	Montieren Sie die Leuchte an einer Stelle, an der sie nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann.
Das Licht schaltet sich nicht oder nur kurz ein.	Der Akku ist kaputt oder das Tageslicht hat nicht ausgereicht.	Tauschen Sie den Akku aus, oder montieren Sie die Leuchte an einer Stelle, an der sie mehr Sonnenlicht erhält.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Für Deutschland gilt: Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



## **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien/Akkus über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Für Deutschland gilt: Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

## ● Garantie und Service

**Hinweis:** Sie erhalten auf dieses Produkt ab Kaufdatum eine Garantie von 36 Monaten. Das Produkt wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Produktions- oder Materialfehler ergeben, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Fachhändler.

Beschädigungen durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachten der Gebrauchsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sind von der Garantie ausgeschlossen. Die meisten Funktionsstörungen werden durch fehlerhafte Bedienung hervorgerufen. Lesen Sie deshalb beim Auftreten einer Funktionsstörung zunächst in der Gebrauchsanleitung nach.

Kontaktieren Sie die Servicestelle der Uni-Elektra GmbH vor evtl. Rücksendungen. Erst nach Rücksprache kann das Produkt entgegengenommen werden. Unfrei zugesandte Sendungen werden nicht angenommen. Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit von 36 Monaten weder verlängert noch erneuert.

## ● Serviceadresse

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
DEUTSCHLAND  
Tel.: 00800 888 11 333

Ⓓ uni-service-DE@sertronics.de

Ⓐ uni-service-AT@sertronics.de

Ⓑ uni-service-BE@sertronics.de

Ⓒ uni-service-CH@sertronics.de

**IAN 507601\_2507**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 507601\_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.

## ● Hersteller

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
DEUTSCHLAND



▲▲ Serbisches Konformitätszeichen



**Uni-Elektra GmbH**

Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
GERMANY

Last Information Update · Információk állása · Stanje  
informacij · Stav informací · Stav informácií · Stanje  
informacija · Stanje informacija · Последно ажурирање  
на информации · Status i informacione · Versiunea  
informațiilor · Актуалност на информацията · Έκδοση  
των πληροφοριών · Stand der Informationen: 11/2025  
Ident.-No.: 10767LA/LB112025-3

---

IAN 507601\_2507

3